

## ECHO MUZYCZNE

Wychodzi z początkiem  
każdego miesiąca

Prenumerata roczna

\$2.00

Pojedynczy numer 25c

Ceny ogłoszeń według umowy

Wszelkie korespondencje  
oraz prenumeratę nad-  
syłać na adres poniżej  
podany.

# ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej  
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

## THE MUSICAL ECHO

Issued during the early  
part of every month

Subscription per year

\$2.00

Single copy 25c

Advertising rates on application

All communications  
should be sent to the  
address given below.

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

Rok X

Październik—(1933)—October

Number 10



PAWEŁ J. WIDERA

Paweł J. Widera przybył z Warszawy do Chicago przed 40-tu laty, gdzie w krótkim czasie wstąpił do Związku N. P. Jest jeden z Związkowców, który upamiętnił Złoty Jubileusz Z. N. P. swoją pieśnią Jubileuszową "Cześć, Związkowi cześć," którą wydał swoim nakładem w ozdobnej szacie. Jest on autorem i innych prac muzycznych. Dodać należy, że p. Widera skomponował przeszło 150 różnych pieśni na jeden głos, na Player Piano 88 nut, które manuskrypty w formie książki oprawnej znajdują się w archiwum Szkoły Związkowej w Cambridge Springs, Pa. Pracuje obecnie nad zbiorem wycinków z różnych pism krajowych i zagranicznych, gromadząc Obczyźnie i o Związku N. P. Prócz tego, ofiarował dla muzeum materiał dla przyszłych historyków o Wychodźstwie Polskiem na Z. N. P. bogate zbiory mineralne i inne rzeczy wartościowe, oraz setki dzieł naukowych dla biblioteki, a dla nowo-zakładającego się archiwum, złożył bogaty zbiór starych książek wartościowych, oraz albumy ilustracji sławnych artystów polskich i obcych. Te wszystkie zbiory, jako i inne, zostały przez pożar zniszczone w roku 1931.



<b>ECHO MUZYCZNE</b> Wychodził i jest tygodniem Przemysłowa rocznica \$2.00 Półrocznik numer 25c Ceny ogólnie od 1.00 Wszelkie korespondencje należy przysłać na adres redakcji	<b>ECHO MUZYCZNE</b> Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej Oraz wszystkim muzykom i teatralnym DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE	<b>THE MUSICAL ECHO</b> Issued during the early part of every month Subscription per year \$2.00 Single copy 25c Advertising rates on application All communications should be sent to the address given below
--	--	--

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL. U. S. A.

## "The Musical Echo" (Miesięcznik)

### Do Miłośników Śpiewu i Muzyki Polskiej

Echo Muzyczne jest jedynym polskim pismem muzycznym w Ameryce, które stale i regularnie wychodzi, począwszy od 1go stycznia 1924 r., a którego zadaniem jest — pielęgnowanie śpiewu i muzyki ojczystej.

Echo Muzyczne, jako pismo samodzielne, które nie jest naszym urzędowym lub półurzędowym organem, utrzymuje się o własnych siłach, opartych na abonamencie czytelników i nie jest wydawane dla zysku, zaś wszelką nadwyżkę wkładamy w pismo, powiększając takowe i ulepszymy w doborze treści i t. p.

Echo Muzyczne napewno będzie zaabonowane przez wszystkich, bo tem samem przyczyni się w powstrzymaniu zaniku pieśni i muzyki polskiej, oraz mowy ojczystej tu na wyobłądztwie.

Echo Muzyczne rocznie kosztuje \$2.00 za 12cie numerów w których prócz doborowej treści, ponadto pomieszczone są działy: a) techniczny o śpiewie i muzyce, b) dodatki muzyczne, c) dodatki teatralne. Wartość samych dodatków wynosi sumę około \$6.00.

Pozamiejscowi prośzeni są włożyć do listu sumę \$2.00 i przysłać takowe w załączonej kopercie, miejscowi zaś niechaj odwiedzą naszą redakcję, lub zatelefonują Armitage 2156, pod jakim adresem mamy "Echo Muzyczne" wysłać.

### ROCZNIKI ECHA MUZYCZNEGO są do nabycia

Numer Wstępny z nutami.....	\$0.25
Rocznik 1924 (bez nut).....	1.10
Rocznik 1925 z nutami.....	2.25
Rocznik 1926 z nutami.....	2.25
Rocznik 1927 z nutami.....	2.25
Rocznik 1928 z nutami.....	2.25
Rocznik 1929 z nutami.....	2.25
Rocznik 1930 z nutami.....	2.25
Rocznik 1931 z nutami w prenumeracie.....	3.00

**UWAGA:** Roczniki 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929 i 1930 są wyczerpani; zamawiać zaraz.

Adres Redakcji:

**ECHO MUZYCZNE — THE MUSICAL ECHO**

1505 Tell Place

Chicago, Ill., U. S. A.

## Drukarnia: "Echo Muzyczne"

przyjmuje zamówienia

### Na Wszelkie Roboty Drukarskie

Naszą specjalnością są zamówienia pozamiejscowe; prosimy przysłać wzory. Przesyłkę opłacamy sami.

Drukujemy i dostarczamy:

Wizytówki, Nagłówki listowe, Koperty z nagłówkiem, Bilety balowe, Rozrzutki, Rachunki z nagłówkiem, Afisze duże Zapytania na wszelkie inne druki, jak Konstytucje, Nuty, Pocztówki, Druki w kolorach i t. d. odpowiadamy zaraz, załączając jednocześnie ceny co do zamówionych druków.

Prosimy zgłaszać się do:

## DRUKARNIA "ECHA MUZYCZNEGO"

1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILL.

ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

## THE MUSICAL ECHO — "ECHO MUZYCZNE"

Issued during the early part of every month  
Subscription per year \$2.00

Single copy 25c

Published by

B. J. ZALEWSKI

1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

### PROSPEKT ECHA MUZYCZNEGO

ECHO MUZYCZNE będzie wychodzić co miesiąc, o kilku nastu stronicach na dobrym papierze w kolorowej okładce.

ECHO MUZYCZNE nie będzie niczym urzędowym lub półurzędowym organem i tymczasem, — pismem niezależnym od nikogo.

ECHO MUZYCZNE udzieli swych szpalt każdemu, o ile korespondencje zgadzać się będą z kierunkiem pisma naszego.

ECHO MUZYCZNE będzie gorliwym propagatorem zaprowadzenia po chórach amatorskich elementarnych zasad muzycznych, jako też czytanie nut glosem.

ECHO MUZYCZNE nie bierze odpowiedzialności za artykuły "nadesłane" i o ile w nagłówku znajdzie się wyrażenie "nadesłane", co oznacza to samo, że pismo nasze powątpiewa w prawdziwość treści, lecz zamieszcza takowe z obowiązku neutralnego, lecz odpowiedzialność bierze na siebie ten, kto będzie podpisywał pod artykułem.

ECHO MUZYCZNE usilnie propagować będzie, aby w szkołach polskich zaprowadzonym był jednolity system nauczania dzieci śpiewu, oraz uczenia pierwszych zasad muzycznych i czytania nut glosem.

## DZIAŁ OGŁOSZENIOWY

Pod rozważę przedsiębiorcom, Kupcom, wogóle wszystkim, którzy mają cośkolwiek na sprzedaż, a nawet gdyby ktoś chciał coś zakupić.

System amerykański w handlu polega li tylko na ogłaszaniu się w pismach, dlatego zbyt rzadko byliby rozwodzić się o tej sprawie za szeroko, lub wzmawiać w kogoś, żeby się ogłaszał, gdyż ta sprawa jest ogólnie w handlu zdecydowana, że kto chce interes zrobić, ZMUSZONYM JEST OGŁASZAĆ SIĘ.

Klientela nasza składa się przeważnie z osób zamożnych, często robiących zakupna nieomal w każdej gałęzi interesu, dlatego też kupcy i przemysłowcy powinni swój towar stale ogłaszać w "ECHO MUZYCZNE", a napewno nie pożałują tego, bo rezultat z ogłoszeń powinien być zadawalniający.

Nasze kolumny ogłoszeniowe są szerokie 3 1/4 cala, czyli jednocalowe ogłoszenie mieści w sobie 3 1/4 kwadratowych cali, pomieścić można prawie dwa razy tyle treści, jak w podobnym ogłoszeniu w innych pismach, w których kolumny są węższe. Szpalty naszych ogłoszeń będą tej samej szerokości, jak w niniejszym cyrkularzu.

Jeżeli przez ogłaszanie się można zarobić net \$100.00, lub \$50.00, a choćby nawet tylko \$25.00, to tę sumę kupiec traci jeżeli zaniedba się ogłaszać, dlatego też spodziewamy się, że ogłoszenie swe nadesłał nam Pan ZARAZ, aby w następnym numerze w "ECHO MUZYCZNE" było takowe zamieszczonym, bo spełnienie spowoduje stratę w interesie.

### CENY ZWYKŁYCH OGŁOSZEŃ OD STRONY 9x6 1/2

Na okładkach zewnątrz jednorazowo: Cała \$100.00, Pół \$50.00, 1/4 \$25.00, 1/8 \$12.50, 1-16 \$6.25, 1-32 \$3.12  
 Na okładkach wewnątrz jednorazowo: Cała \$75.00, Pół \$37.50, 1/4 \$18.75, 1/8 9.38, 1-16 \$4.69, 1-32 \$2.35  
 Gdzieindziej, nie na okł. jednorazowo: Cała \$50.00, Pół \$25.00, 1/4 \$12.50, 1/8 \$6.25, 1-16 \$3.12, 1-32 \$1.56.

**UWAGA:** — Kto z góry nadesłał gotówkę, udzielimy 10% zniżki.

### OGŁOSZENIA "READING MATTER" PO 25c OD WIERSZA

**NOWE KRAKOWIAKI (3384)** B. J. Zalewski, na fortepian, wydanie poprawne, oryginalne, czysty i piękny druk, cena tylko 25c. Nadzwyczaj melodyjne krakowiaki.

**CHŁOPSKIE KUJAWIAKI (3381)** Melodje uchwycił B. J. Zalewski, na fortepian; opracował Eug. Walkiewicz. 25c.

**MARSZE I TAŃCE POLSKIE (2600)** B. J. Zalewski. Na same (solo) skrzypce. 21 utworów, 90c.

**MARSZE I TAŃCE POLSKIE (2760)** B. J. Zalewski. Na same (solo) kornet. 27 utworów, 50c.

**PIEŚNI DO MSZY ŚWIĘTEJ (2268)** Eug. Walkiewicz, Op. 16. "Boże Stwórcu, nasz Panie." Na cztery głosy męskie, lub na dwa głosy równe, z organami, 50c.

**PIEŚNI DO MSZY ŚWIĘTEJ (2269)** Eug. Walkiewicz Op. 17. "Z ogłosem wdzienych pieśni." Na cztery głosy męskie, lub dwa głosy równe, z organami. 50c.

**DWA UTWORY (2565)** B. J. Zalewski-Borel Gounod. 1. Wesola piosenka, "La sorella." 2. Chór żołnierzy, Marsz z opery "Faust" na skrzypce z fortep. 40c.

1229 Gall J. Komplet 70 pieśni (męskie) w oprawie ..... 2.50

1025 Gall J. Komplet 75 pieśni (mieszane) w oprawie ..... 3.00

ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

**Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać \$2.00**



## Od Redakcji

**ECHO MUZYCZNE**, które nie jest subwencjonowane przez jakąkolwiek organizację, lecz finansowo oparte li tylko na abonamencie czytelników, nie jest w stanie udzielić kredytu nikomu, dlatego też upraszamy o nadesłanie prenumeraty zgóry, oraz o odnowienie prenumeraty, czy to w czasie roku, lub na rok następny.

Wielką krzywdę czynią ci, którzy zalegają za prenumeratę a nie raczą uiścić się z takowej; przecież czytelnikom naszym powinno rozchodzić się o podtrzymanie pieśni polskiej i mowy ojczystej, jeżeli **Echo Muz.** tę czynność wypełnia. Prosimy o uregulowanie.

Z każdym dniem **Echo Muzyczne** zdobywa coraz więcej prenumeratorów, ludzi poważnych z zakładów naukowych, a nam najbardziej dodaje otuchy, że chóry jak kościelne tak i narodowe, nadsyłają zamówienia na "Echa" tak, że numer okazowy (z dodatkami) jest na wyczerpaniu i wysyłamy tylko zwykły, bez dodatków.

Wprowadziliśmy trzy nowe działy dla naszej młodzieży, t. j. sztuczki teatralne dla samych dziewcząt i także dla chłopców, oraz monolog; uważamy to za konieczne, by młodzież polską więcej zainteresować na tem polu, bo publiczne występy na scenie dodatnio oddziałują na umysłach tychże.

Stopniowo wprowadzamy różne ulepszenia, — jak: "Kronikę Chóralną." "Wiadomości z bieżącej chwili" i t. d. Staramy się usunąć analfabetyzm w chórach i zaprowadzenie w tychże wykłady początkowych zasad śpiewu i muzyki, jak to już zapoczątkowaliśmy dział elementarny p. t. "Teoretyczno-Praktyczna Szkoła Śpiewu."

Mamy w przygotowaniu dzieło bardzo poważne i niezbędne dla chórów amatorskich, Uniwersalny Samouczek początkowych zasad muzyki i śpiewu zbiorowego, które zrobi ogromny przewrót w naszych chórach, bo po kilku nawet lekcjach z Uniwersalnego Samouczka, śpiewak lub śpiewaczka, a nawet dziecko małe ze szkoły parafialnej, pozna nuty, dzielenie i wartość tychże.

Dzieło to już jest do nabycia w redakcji "Echa" w cenie 26c za zeszyt pierwszy, i sprzedajemy takowe po cenie kosztów bez zarobku, a zarazem zamieszczają takowe bezpłatnie i w piśmie, by tylko podnieść chóry zbiorowe, a przez to samo wykorzystać analfabetyzm, a gdy tego dopniemy, dopiero wprowadzimy inne nowe działy.

Do tak poważnego dzieła "Podniesienia Śpiewu i Muzyki do pewnych wyżyn doskonałości, konieczna jest współpraca wszystkich tych czynników, którzy zrozumieli, że po sztuce piękna, wartość nadejmu narodu jest ceniona i uznawana.

Dlatego też prosimy każdego z naszych abonentów, by w miarę sił i możliwości zdobył nam jak największą liczbę prenumeratorów, a już przez to samo daje podwalinę pod gmach trwałą i jest niejako fundatorem tak bardzo załobnianej placówki tu w Stanach Zjednoczonych.

Nie jesteśmy w stanie płacić komisiów, biorąc pod uwagę tak niską cenę, \$2.00 za roczną prenumeratę z dodatkami, które wynoszą około \$6.00, co przy dzisiejszych stosunkach drożyzny, absolutnie "zbagacenie się" jest wkluczone i wierzymy w to, że znajdzie się jeszcze tyłu dobrze myślących krzewicieli pieśni i muzyki polskiej, którzy piśmą więcej dopomogą aniżeli za pieniądze.

Cieszy nas to bardzo, że "Echa" pobudza do życia chóry już dawno usnione, jak to odbieramy wiadomości z różnych miast, co nas tembardziej uniewnia, że pismo takie nie tylko że jest potrzebne, lecz konieczne być musi, a przeto egzystencja jego jest zapewniona, jeżeli spełnia należycie swój cel wytknięty, który już w zaczątkach swej działalności przynosi korzyść społeczeństwu.

Warto jest każdemu miłośnikowi śpiewu i muzyki zdobyć choćby jednego abonenta dla "Echa," bo przekona się zaraz, jakie zadowolenie czuć będzie w sobie, dlatego też prosimy to robić zaraz, bo kto zaraz daje — dwa razy daje.

Prosimy przeczytać obok, krytykę o **Echu Muzycznym** by upewnić się o doniosłości znaczenia pisma naszego, które w zupełności zasługuje na to, by takowe rozpowszechnić jak najwięcej — z pożytkiem dla całego wychodźstwa.

B. J. Zalewski,

Wydawca i Redaktor.

## ECHO MUZYCZNE WOBEC KRYTYKI PISM POLSKICH.

W Polsce, Ameryce i Kanadzie.

Dla braku miejsca recenzje zamieszczamy w strzeszeniu:

Czy "Echo Muzyczne" ma rację bytu? i czy warto takowe zaprenumerować? niechaj posłużą niektóre tylko artykuły z prasy polskiej, które zamieszczamy poniżej.

—o—

WACŁAW LACHMAN.

I Jego list pochwalny o **Echu Muzycznym**, pisanym w dniu 28go grudnia, 1931 roku, pod adresem: — B. J. Zalewski w Chicago.

"Wielce Szanowny Panie Redaktorze:

Przedewszystkiem dziękuję Sz. Panu za przysyłanie mi Wasze **Echo Muzyczne**, które z przyjemnością czytamy i dowiadujemy się o Waszych wyczynach pieśniarskich. Pismo to prowadzone bardzo starannie, zastosowane do potrzeb społeczeństwa polskiego w Ameryce, jest niezawodnie zasługą jego kierownika i redaktora, któremu się należy cześć".

Warszawa, 28 XII. 31.

(podpisano) Wacław Lachman.

**SIOSTRA M. BONAWENTURA**, Dyrygentka muzyki w Akademii Polskich Sióstr św. Józefa w Stevens Point, Wis., "Zycząc więc z całego serca szan. red. by "Echo Muzyczne" zaszło pod strzechy redaktorów, by trafiło na zasłużoną ocenę i stało się zmartwychwstaniem naszej przepięknej polskiej muzyki i pieśni tutaj na obczyźnie. Polecając "Echo Muzyczne" wszystkim tym, którzy miłują Polskę i jej pieśni. — Mam w Bogu nadzieję że powodzenie "Echa" będzie wzrastać i trwać jak najdłużej". Z szacunkiem i życzliwością Siostra M. Bonawentura.

**DZIENNIK "NOWINY POLSKIE" W MILWAUKEE WIS.** "Słowem, "Echo Muzyczne" powinno się znajdować w domu każdego miłośnika pieśni polskiej, tak narodowej jak kościelnej, w domu każdego organisty i dyrygenta i w bibliotece każdego muzyka. Każdy znajdzie w nim coś interesującego.

**PANI STEFANIA D'ORESTE**: Dyrygentka chórów śpiewaczych i Szkoły muzycznej w Chicago i w Gary, Ind., "Z zamieszczonych artykułów można sobie wyobrazić pogląd na ogólną działalność i kierunek muzyczny nie tylko tu na Wychodźstwie, ale i w całej Polsce. Za tworzenie tego łącznika należy się panu B. J. Zalewskiemu, redaktorowi i wydawcy "Echa Muzycznego" głębokie uznanie. Z powołaniem Stefania D'Oreste.

**KRONIKA MUZYCZNA**, Org. Diec. Lubelskiej w Polsce, Rok IV, 2 (8), 1928 za listopad, Chicago-Ameryka. "Redakcji "Echa Muzycznego" jesteśmy bardzo zobowiązani za regularne nadsyłanie pisma. Cieszymy się niezmiernie, że tak dobrze redagowane pismo stoi na straży pieśni polskiej w dalekiej od nas Ameryce. "Szczęść Wam Boże" Rodacy! My ze swej strony prześlad będziemy nadal swój organ "Kronikę Muzyczną" (Jako od Redakcji)

**JEDNOŚĆ-POLONIA W BALTIMORE**: "W tych dniach otrzymaliśmy z Chicago numer bardzo pożądanego i bardzo cennego pisma pod nazwą "Echo Muzyczne." ... Będzie ono prawdziwym skarbem dla naszych polskich muzyków i śpiewaków ... że znalazło ono szerokie poparcie wśród naszego wychodźstwa. Prenumerata za to cenne pismo \$2.00" i t. d.

**GAZETA KATOLICKA W KANADZIE**: "Nadesłane nam trzy numery "Echa Muzycznego" przedstawiają się bardzo ciekawie pod względem doboru treści ... tak interesujące dla kół muzycznych i śpiewaczych." i t. d.

**MUZYK WOJSKOWY W GRUDZIADZU W POLSCE**: "Caleś numeru przedstawia się sympatycznie, cel pisma piękny, zadanie swoje na obczyźnie spełnia w zupełności. Szczęść Boże!"

**KS. DR. W. KNEBLEWSKI Z POLSKI**: — Słowo o Muzyce. "Niewolno miłać żadnego objawu kultury polskiej na Wychodźstwie, choćby takiej muzyki (dalej wyłuszczone brak pism zawodowych, czytamy) — śpiewacy nie, gdyby ich nieratował wysiłek jednostki! Mam przed sobą kilka numerów "Echa Muzycznego", misiełnicznika redagowanego przez B. J. Zalewskiego. — W lutowym numerze "Echa Muzycznego" apotytkami piękny referat prof. A. Karczyńskiego — "Chopin — Jako Muzyk" ... W każdym bądź razie trzeba "Echu Muzycznemu" powiększać wytrzymałość, że choć w trudnych warunkach wydawniczych nie rzuci posterunku, ale oważam utrzymuje się przy życiu, dla kultury pieśni i muzyki i sceny polskiej na Wychodźstwie.

**PIAST W CHICOPEE**: "Witamy z uznaniem pojawienie się "Echa Muzycznego" ... tego pożytecznego pisma fachowego" i t. d.

**DZIENNIK POLSKI W DETROIT**: "Echo Muzyczne" przedstawia się wspaniale, zarówno ze strony technicznej, jako też i z treści" i t. d.

**MONITOR CLEVELANDZKI (DZIENNIK)**: "W Cleveland posiadamy kilka doskonale zorganizowanych chórów polskich, obowiązkiem więc śpiewaków jest udzielenie nowemu piśmą muzycznemu jak największego poparcia.

**DZIENNIK ZWIĄZKOWY W CHICAGO**: "Pismo to polecamy drużynie śpiewaczej do zaabonowania. — Redaktorem i wydawcą jest p. B. J. Zalewski.

**DZIENNIK ZJEDNOCZENIA W CHICAGO**: "Wydawcą i redaktorem tego pisma jest p. B. J. Zalewski, pionier na tem polu wśród wychodźstwa polsko-amerykańskiego. Należy zaznaczyć, że "Echo Muzyczne" jest jedynym tego rodzaju czasopiśmem polskim w Ameryce i z tem się każdy zgodzi, że potrzebnym." — E. P. Banasik, red.

—o—

Za przychylną ocenę serdecznie dziękujemy i w miarę możliwości, staraj się będziemy ulepszać pismo, co będzie zależnem od pozyskania jak największej liczby abonentów; zatem — prosimy o rozpowszechnianie "Echa Muzycznego".

B. J. ZALEWSKI, Red. i Wyd.

**Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać \$2.00**



## DZIAŁ SZTUK TEATRALNYCH

Libretta do Oper, Wiersze, Deklamacje  
Monologi, DIALOGI dla Dzieci i Starszych

- A 1** Choinka. Obr. wigil. w 1 akcie, 10 osób żeńskich.....0.15  
**A 2** Doskonała Kuchmistrzyni. Krot. w 1 ak. 5 osób żeń.....0.20  
**A 3** Fatalna Kielbasa. Krot. w 1 ak. 7 osób męskich.....0.10  
**A 4** Jaselka. Ob. z dziejów Nar. Chrys. w 1 ak. 30 osób.....0.15  
**A 5** Kamyk i Róża. W 1 ak., 3 osoby żeńskie.....0.10  
**A 6** Księżycówka. Dram. w 3 ak. 15 osób męs. i żeń.....0.25  
**A 7** Narodziny Pieśni. Obr. sc. w 1 ods. 10 osób męs.....0.10  
**A 8** Ostatni Raz. DIALOG w 1 ods. 2 osoby żeńskie.....0.10  
**A 9** Pierwsza Nagroda Naci. Kom. w 1 ods. 6 dziewcz.....0.10  
**A 10** Staruszkowie w załotach. Frasz. sc. w 1 ods. 2 osoby.....0.10  
**A 11** Trafili Marek na Marka. Kom. w 2 ods. 10 męskich.....0.20  
**A 12** Wszystko w porządku. Fars w 1 ak. 4 męs. 2 żeń.....0.25  
**A 13** Złota Marysia. Kom. w 1 akcie, 5 dziewcząt.....0.10  
**A 14** Złotko i Błotko. Kom. w 1 ak. 3 męs i 1 żeń.....0.10  
**A 15** Święć się, święć się wieku młody, w 1 ak. 7 żeń. 4 męż......25  
**A 16** Róża z zacc. ogrodu i Cerkony kapturek......10  
**A 17** Jaś i Małgosia i Słótko wyleci wróblem......10  
**A-18** MAŃSKI T. O. Jak Pobieżeli Pasterze do Betleem.  
 Utwór sceniczny w jednej odsłonie, na 12 znanych kołęd i  
 pastorałek; 7 osób męskich i 4 muzykantów. Nuty (28 nu-  
 merów) w formie partytury 25c, wraz ze sztuką 50c, za  
 komplet 6-ciu egzemp. i 4-ch kopji nut kwartetu.....2.50  
**A 18** Cudowny Doktor. w 1 akcie, 4 m. 2 ż., odpowiednie dla szkół  
 parafjalnych .....0.25

### LIBRETTA DO OPER

- 100** Opera Chłopi. Libretto w 5 aktach. Jana Sroki.....0.50  
**■ 101** Opera Judasz. Libretto w 5 aktach. Jana Sroki.....0.50  
**■ 102** Opera Quo Vadis. Libretto w 5 aktach. Jana Sroki.....0.50

### WIERSE, MONOLOGI I DIALOGI

- C 150** Zbiór Sześciu Monologów dla dziewcząt. 1 Nieporząd-  
 na, 2 Pomyłła się, 3 U dentysty, 4 Ma się rozumieć,  
 5 Chwaliska, 6 Stróżka.....0.15  
**C 151** Zbiór Sześciu Monologów dla chłopców. 1 Zapisze się,  
 2 Bez urzędu, 3 Nie wstąpię, 4 Wyjątkowy Młodzie-  
 niec, 5 Zawodowy wierszokłosa, 6 Strach prosi o ko-  
 lację .....0.15  
**C 152** Dwa monologi, DIALOG i Anegdota. 1 Na koncercie,  
 2 Muzykalny (dwie osoby), 3 Niedziela, 4 Z muzycz-  
 nych anegdot, 5 Psychologia drugiego flecisty, 6 Tos-  
 canini i Verdi.....0.10  
**C 153** Cztery Monologi. 1 Na jednej głowie, 2 Maciek Wle-  
 cha u doktora, 3 Przed sądem, 4 Zacinalski.....0.10  
**C 154** Wierszyki i Deklamacje z Bajek Kryłowa. 1 Kwartet,  
 2 Osiół i słowik, 3 Muzykanci, 4 Kot i słowik, 5  
 Szpak, 6 Kukułka i Kogut, 7 Małpa i okulary, 8 Cle-  
 kawy, 9 Świnia pod dębem, 10 Osiół z dzwonkiem,  
 11 Śpiewaj ludu, 12 Ja śpiewam, 13 Boga natury, 14  
 Głód, powietrze, ogień, woda, A. Mickiewicz, 15 Mil-  
 czenie, 16 Zgodność, 17 Ja, 18 Wybory, 19 Dzieło,  
 20 Przyjaciele, 21 Dzwon i dzwonki, 22 Pchła i Ra-  
 bin, 23 Do tych, którzy śpiewać zapominają, 24 Śpiew  
 Matki, 25 Owczarek, 26 Maciek, 27 Jaś. Zeszyt I.....0.10  
**C 155** Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Namysłowszczykom,  
 2 Zakrakali Krucy, 3 Do śpiewaków Polskich na ob-  
 czynię, 4 Dwa sztandary, 5 Kocham wszystko, 6 Oj  
 nie pytaj mnie matulu, 7 A było to w piękny maj,  
 8 Krzaczek róży, 9 Księżyc i dziecko, 10 Kwiatki, 11  
 Rzecz o dzbanie. Jan Sroka. Zeszyt II.....0.10  
**C 156** Wiersze Dekl. Myśli i Zdania. 1 Anegdota o Arty-  
 stach, 2 Apatja do bemolów, 3 Dziesięć przykazań  
 śpiewaczy, 4 Echo Fałszywe, 5 Fatalna pamięć, 6  
 Kapela, 7 Kapela Beja, 8 Na egzaminie muzyki, 9  
 Pocałunek Rossiniego, 10 "Sad Midasa", 11 Fantazja  
 śpiewaka, 12 Sługa Muzykalna, 13 Zamiłowanie do  
 muzyki, 14 Muzykalny dowódca, 15 Niebezpieczni  
 wielbiciele, 16 To i owo, 17 Z pamiętnika młodego  
 muzykanta, 18 Wolność w Muzyce, 19 Zjadliwa kry-  
 tyka, 20 Myśli i zdania, 21 Humor zjazdowy, 22 Król  
 i śpiewaczka, 23 Nieporozumienie, 24 Białe Otello, 25  
 Interesujące Artykułki, 26 Śpiewaj ludu, 27 Pleśniarz.  
 Zeszyt III.....0.10  
**C 157** Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Motylki-Lezka, 2  
 Walka, 3 Trzy matki, 4 Cierpliwość, 5 Delikatność,  
 6 Kwiaty i ludzie, 7 Forteca, 8 Słońce i Księżyc, 9  
 Wojna, 10 Wyścigi, 11 Skarbonka, 12 Uwaga, 13 Mo-  
 tyłki, 14 Próg Oczysty, 15 Przy organach, 16 Kreu-  
 tzerowska Sonata, 17 Artur Rubinstein, 18 Wandy  
 Nowowiejskiej, 19 Wiejski Grajek, 20 W zaświaty,  
 21 Parszyt, 22 Powinnowanie dzieci. Zeszyt IV.....0.10

- C 158** Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Matka, 2 Wąż, 3  
 Przypowieść wschodnia, 4 Z dobrych rad, 5 Pierwsza  
 Brygada, 6 Kujawiak, 7 Kasienka, 8 Polska Krew w  
 nas płynię, 9 Chór Żołnierzy z opery "Faust", 10 Po-  
 tęgą Pieśni, 11 Osiółek przebiegający, 12 Na Cmenta-  
 rzu, 13 Dla ciebie Polsko, 14 Nasz Bohater, 15 Przy-  
 kry sen, 16 Księżyc jegomość, 17 Wiosna. Zeszyt V.....0.10  
**C 159** Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Nasza Pieśń, 2  
 Skowronek, 3 Sen żołnierza Polskiego, 4 Ludzka do-  
 la, 5 Brzozy, oryginalnie napisane przez J. Srokę.  
 Zeszyt VI.....0.10  
**C 160** Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Fajarka, 2 Lato,  
 3 Krnąbna, 4 Alleluja, 5 Rota, 6 Muzyka, 7 Śpiewaj  
 bracie, 8 Do Pieśni, 9 Koncert, 10 Dumka o Wandzie,  
 11 Kapłan Patriota. J. Sroka. Zeszyt VII.....0.10  
**C 161** Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Czcigodnemu ks. J.  
 Chylińskiemu, 2 Święto Umarłych, 3 Credo, 4 Paster-  
 ka w Polsce, 5 W jesieni, 6 Muzyka Polna. J. Sroka.  
 Zeszyt VIII.....0.10  
**C 162** Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Polska Bandera,  
 2 Zima, 3 Cześć Pieśni, 4 Urodziny Górnika, 5 Chrzci-  
 ny, 6 Pieśń Górnika, 7 Dzieciństwo, 8 Do Muzyki,  
 9 Przygrywka, 10 Załoty, 11 Mężowie mówią o walcu  
 żle. J. Sroka. Zeszyt IX.....0.10  
**C 163** Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Rozmowa, 2 Raki,  
 3 O Zwyrtale Muzyce, 4 Maj, 5 Cierpiącym. Ze-  
 szyt X.....0.10  
**C 164** Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Pewny środek, (dja-  
 log estradowy: dwie osoby) 2 Przed Monologiem, 3  
 Mój nos, 4 Da capo, 5 Symfonia Haydena w Karlsba-  
 dzie. Zeszyt XI.....0.10  
**C 165** Wiersze, Dekl., Monologi. 1 Niema co włożyć na sie-  
 bie (dwie osoby), 2 Hrabskie dziecko, 3 Ach Rozu-  
 mieniem, 4 Niepocieszony Wojtek. Zeszyt XII.....0.10  
**C 166** Wiersze, Dekl., Monologi. 1 Nie mogę deklamować, 2  
 Smutno, tęskno, 3 Straszny sen, 4 Poeta, 5 Chrystus  
 Król, 6 Królestwo Chrystusa, 7 Zmartwychwstanie,  
 8 Westchnienie kawalera. J. Sroka. Zeszyt XIII.....0.10  
**C 167** Zbiór wierszyków i deklamacji. 1 Załoty, 2 Po zgonia  
 Marszałka Fosza, 3 Powrót Halerczyków, 4 Jenerał  
 Józef Haller, 5 W 80tą rocznicę śmierci Szopena, 6 Bo-  
 że Ciało, 7 Pozegnanie, 8 Nieśmiertelna, Cierpiącym,  
 9 Kolyaska, 10 Uroda życia, 11 Świnia i słońce, 12 Wro-  
 na, Słowik i Orzeł, 13 Kantata ku czci K. Pułaskiego,  
 14 Kantata ku czci Tadeusza Kościuszki, 15 Rozmowa,  
 16 Michałowi Prawdowici, 17 Bławatek, 18 In Memoriam  
 A. p. Walerji Widera, 19 Gdańsk, 20 Dzieciństwo,  
 21 In Memoriam A. p. Helenie Widera, 22 In Memoriam  
 Mikołajowi Kopernikowi, 23 Kapela, 24 Ostatnie moje  
 słowa, 25 Złote myśli A. Asnyka różnych autorów.  
 Zeszyt XIV.....0.20  
**C 168** Zbiór Wierszyków i Deklacji. 1 Na nowy rok. 2 Na Trzech  
 Króli. 3 Kołoda. 4 Bóg się rodzi. 5 Marsz Kupiectwa Pol-  
 skiego. 6 Naszemu Królewiczowi Pieśni, Janowi Kiepurze.  
 7 Nowa Szkoła Związkowa. 8 Wycieczka Z. N. P. do Pol-  
 ski. 9 Cześć Związkowi, Cześć! 10 Na Jasnym Brzegu.  
 11. 8. p. Józefowi Śliwińskiemu. Zeszyt XV.....0.25  
**C 169** Zbiór Wierszyków i Deklacji. 1 Poranek Wionoseny.  
 2 Orka. 3 Na Weselu. 4 Mazurek. 5 Akord Praw. 6 Imieni-  
 ny. 7 Kapela. 8 W noc Wigilijną. 9 Uprzejmość Japońska.  
 10 Złote myśli i zdania Adama Asnyka. Zeszyt XVI.....0.25  
**C 170** Cztery Deklamacje, Anegdota, Opowiadania, Rozmaitości.  
 1 Przy Kabale, 2 Zona ma rację, 3 W poczekalni u den-  
 tysty, 4 Wspomnienia kłiwiej wdowy, 5 Anegdota, 6 O śla-  
 wnych Muzykach i Pisarzach, 7 Rozmaitości, 8 Zwierzęta i  
 Muzyka, Zeszyt XVII.....0.25  
**C 171** Monolog, Kanarki. Odpowiedni dla dorosłej panienki; zda-  
 rzenie prawdziwe i na czasie. Zeszyt XVIII.....0.25

### NOWE DZIEŁA

10. Kazuro S. Co to jest soleggio i co o niem każdy uczący  
 się muzyki wiedzieć powinien .....0.25  
 20. Roguski. Słowniczek znakomitych muzyków .....0.50  
**A 19** Napad Bandytów, w 1 akcie, 4 m., odpowiednie na zakończe-  
 nie roku szkolnego .....0.25  
**A 21.** Wiec Córki. Dialog odpowiedni dla szkół w 1 odsłonie,  
 dwie panienki lat 13 i 15 .....0.25  
**A 20.** Cudowne Dziecko w 1 akcie, z węgierskiego, dla starszej  
 młodzieży, 8 męskich i 1 żeńska .....0.25  
**A 22.** Cudowny Doktor. Komedycja w 1 odsłonie dla młodzieży  
 szkolnej, 4 męskie i 2 żeńskie .....0.25  
**C 172.** Trzy Monologi i Złote Myśli, 1 Jak Cię Kocham, 2 Fedko  
 w Kłopotcie, 3 Szymon Orator .....0.25

UWAGA: Dzieła powyżej zamieszczone 95% są dla dzieci  
 i starszych, na odpowiednie dla szkół parafjalnych w A-  
 meryce.

Zamawiajcie coś z tego działu, wystarczy podać litery A,  
 B, lub C wraz z numerem obok i cenę po prawej stronie  
 wypisywanie nazw, jest całkiem zbędnym.

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać \$2.00



## PROSIMY PRZECZYTAĆ

Najwznieściejsze dzieła w obecnym ustroju muszą upaść, o ile zabraknie kapitału, dlatego czytelników prosimy o uregulowanie rachunków za prenumeratę Echa Muzycznego, by takowe doprowadzić do swego zacementa: prosimy to zrobić zaraz.

Redakcja.



## PROSIMY PRZECZYTAĆ

Jedynę pismo które stoi na straży śpiewu i muzyki polskiej a tym samym i mowy ojczystej, jest Echo Muzyczne, najkosztowniejsze ze wszystkich pism, a chcąc podtrzymać takowe, należy zaraz uregulować rachunki zaległe: prosimy to zrobić niezwłocznie.

Redakcja.



## MORZE W MUZYCE ODRODZONEJ POLSKI

Symboliczne zaślubiny narodu polskiego z Bałtykiem przez uroczyste wrzucenie w szmaragdowe odmęty złotistego pierścienia na odcinku puckim w dziedzinach Kaszubów podczas odbierania przez wojska Odrodzonej Polski Pomorza wyraziły się już od pierwszych chwil radosnych posiadania "okna na świat" skojarzeniem nierozłącznym myśli i dążeń narodu polskiego z morzem.

Dzisiaj po kilkunastu latach rozkoszowania się morzem idea morza polskiego, złączona z mocarnym trwaniem i wytrwaniem na strażnicy kaszubskiej, spopularyzowała się w całym kraju w niebywały sposób, dotarła jako gromkie hasło konieczności dzierżenia na stałe morza na najodleglejsze krańce Rzeczypospolitej, rozdrgała się echem donośnym w duszach starszego i młodszego pokolenia i stał się ten cud nasiąknięcia serc polskich miłością morza głównie dzięki umiejętnej propagandzie, uskrzydłonej dogmatyczną wiarą w błogosławione owoce posiadanego niewielkiego copperszmatu wybrzeża dla rozwoju całokształtu zagadnień państwowych.

Nasuwa się przypuszczenie, że poezja, malarstwo, muzyka, działające tajemnie w niezrównany sposób na uczuciową część dusz ludzkich, odegrały ogromną rolę w tem szybkim bądźco-bądź upowszechnieniu walorów morza. Nie da się zaprzeczyć, że istotnie wspomniane sztuki odegrały pewną, ale nie ogromną rolę.

A muzyka? Przejdźmy do pewnego stopnia szczegółowej objawy w muzyce zainteresowania się twórców i melomanów muzycznych Odrodzonej Polski morzem w ogólności i morzem polskiem w szczególności, a znajdziemy trafną odpowiedź na pytania, co wogóle robiono w tej dziedzinie, jak się muzyka, bodaj najpopularniejsza i najskuteczniejsza w działaniu ze sztuk, ustosunkowała do problemu morza, co pozostaje do uzupełnienia czy przodowania w tej materji.

Polscy muzycy wobec ogólnego zainteresowania się narodu morzem musieli w swej twórczości, by nie zerwać kontaktu z aktualnymi zagadnieniami nurtu życia polskiego, potracić o nader żywotną kwestję morza, stanęli w służbie

tej idei do owocnej pracy, której, powiedzmy zgóry, skromnym dotąd rezultatem, jest wiele pieśni, opery i utwór o charakterze symfonicznym.

Piękno, wabiące swą różnaitością morza polskiego w krótkich pieśniach, pełnych wdzięku, niepozabawionych przejawów talentu, propagują dwaj głównie kompozytorowie, znani szerokiemu ogółowi zaszczytnie: Stanisław Kazuro, profesor Konserwatorium Warszawskiego i Feliks Nowowiejski. Kazuro wydał w r. 1927 zbiór pieśni (12) o polskim morzu na chór mieszany p. t. "Nad Wielkim Morzem"; w kilka lat później uzupełnił wspomniany zbiór "Pieśniami o ziemi i morzu Italji." Obydwa przemile zbiorki stały się bodźcem do kultu morza. Twórca muzyki do "Roty" był predystynowany na piewce morza polskiego; jego owocna muzyczna twórczość sprzęgła się na kilka lat z polskim morzem. Jego "Hymn Pomorski," "Hymn Bałtyku" należą dziś do bardzo rozpowszechnionych w kołach śpiewaczych pieśni. Dodać wypada jako kompozycję mającą związek z morzem, "Burzę morską" Prosnaka, a z dawniejszych kompozycji, brzmiących od czasu do czasu z estrad, Moniuszki "Sonety Krymskie."

Twórca "Roty" pragnął w dwóch operach p. t. "Legenda Bałtyku" i "Kaszuby" dać narodowi polskiemu morską, że się tak wyrazimy, operę narodową, ująć po wieczne czasy w tworze artystycznym "pęd ku morzu" narodu, a przytem zamknąć w dźwiękach swoją nieklamana adorację dla morza polskiego i Pomorza.

W "Legendzie Bałtyku" porwał się na danie wyrazu myśli nieprzecietnej, pięknej i aktualnej; chciał czarodziejsko zakląć w tony "tę odwieczną tęsknotę słowiańską do morza," wpoić głęboką wiarę w społeczeństwo, że "to morze niegdyś nasze, będzie znowu nasze." Tym górnym zamierzeniom służy treść libretta, której najważniejszym momentem jest zdobycie przez kaszubskiego rybaka z zatopionego w sinych odmętach morskich starosłowiańskiego miasta Winety, "Korony Bałtyku" i oddania jej jako symbolu trwałego panowania nad morzem swojemu szczepowi. Według trafnych mniemań przeważnej części muzyków był to niewątpliwie temat "do akcji muzycznej istotnie monumentalnej i narodowej." Nie dał jednak kompozytor opery ani swojej ani narodowej, jakkolwiek "Legenda Bałtyku" dość dużą żywotność na scenie poznańskiej wykazała.



Druga opera "Kaszuby," oparta o motywy pieśni kaszubskich, poza wyjątkami kilku pieśni (też w reprodukcji radiowej), ogółowi szerszemu znaną nie jest i nie była, o ile mnie pamięć nie zawodzi, na żadnej scenie wystawiana.

Symfoniczny utwór Tadeusza Joteyki p. t. "Szkice morskie," złożony z czterech obrazów (Mgły i wchód słońca, Mewy, Żegluga, Spokój i majestat morza) powstał według relacji samego kompozytora pod nieprzemijającym wrażeniem morza polskiego, czaru oszałamiających, bezgranicznych jego przestrzeni, lśniących jaskrawo tęczęmi zmiennych barw, jako rezultat wsłuchiwania się w subtelny głos morza, muzykę jednostajnych fal, rytmicznie załamujących się o brzegi.

"Szkice," odegrane po raz pierwszy w Warszawie w r. 1924, odniosły pewien sukces. Mimo pochlebne recenzje "Szkice" nie utrzymały się w repertuarze koncertów symfonicznych.

Wyliczone utwory muzyczne, to prawie wszystko, co muzycy polscy złożyli w twórczej dani kochanemu morzu polskiemu. Zauważywszy z pewnego rodzaju słusznym zdziwieniem, że to niewiele, że to może uchodzić dopiero za pierwociny twórczości w tym kierunku, po którym spodziewaliśmy się i spodziewamy spotęgowanej twórczości. Nie zaprzeczamy, że w twórczości pieśniarskiej kilka utworów w istocie jest wartościowych; natomiast nie mamy dotąd ani opery ani symfonii, któraby była godnym wyrazem naszej miłości i kultu do morza. A może raczej nie słyszeliśmy w salach koncertowych czy teatralnych?

"Illustrowany Kurjer Codzienny," Kraków.

—O—

## Nowe Dzieło Eug. Walkiewicza

WIEL. X. EDVIN V. HOOVER

Kierownik Chóru Katedralnego w Chicago, Ill.

(Holy Name Cathedral)

.... I Jego ocena dzieła p. t. "Msza na cześć św. Pawła, Apostoła". (sześćcio-głosowa—chór mieszany) z organami, którą napisał Eug. Walkiewicz. Dzieło to obejmuje 50 stron w układzie; dwa sopran, alt, tenor i dwa basy,—dotychczas w rękopisie. Posłuchajmy krytyki X. Hoovera, która w oryginale brzmi jak następuje:

(W tłumaczeniu polskim)

Msza poświęcona św. Pawłowi Apostołowi, napisana przez Eug. Walkiewicza na chór mieszany, jest dziełem poważnym, dla chórów (nie amatorskich) o wyższym poziomie artystycznym. Przedewszystkiem wymaganiem jest dobry organista, oraz doborowe alty, ażeby przedstawić to dzieło należycie. Zakres tenorów i sopranów jest taki, że głosy te ze zwykłych chórów nie odpowiadają swemu zadaniu.

Interwały, na pierwszy rzut oka będą zbyt trudne, ale przeprowadzenia są logiczne, wypełniające wszelkie wymagania melodyj-

ności w poszczególnych głosach. Ogólnie biorąc pod uwagę trudności, pomimo tego msza ta jest "śpiewna", jeżeli się można tak wyrazić.

Napięcia są dobrze przeprowadzone i pozwolę sobie powiedzieć, jest to dzieło, które można wybornie użyć w czasie wielkich uroczystości, które wymagają: świetności, wspaniałości, o ciężkich i szczytnych napięciach. Akompanjament orkiestrowy jest wprost niezbędnym, lecz w braku tegoż, organista musi być świetny, by odpowiedzieć temu trudnemu zadaniu, a szczególnie w finale, w którym autor wprowadza potężną siłę w głosach.

\* Ogólnie mówiąc, jest to dzieło muzyka, dzieło organisty, dzieło artysty.

Z poważaniem,

(X.) Edwin Hoover

Niedziela, św. Trójcy, 1933 r.

\* Ostatnie zdanie w tej krytyce, zostało pominięte w lipcowym numerze, w którym X. Hoover wypowiada się w języku angielskim jak następuje: "All together it is the work of a musician, the work of an organist, the work of an artist". Za tego "djablika" drukarskiego, czytelników E. M. przepraszamy.

## Eug. Walkiewicz

### TWELVE PATRIOTIC AND FOLK SONGS

arranged for

Male Chorus

—:—

#### CONTENTS

1. America (My Country)
2. Old Folks at Home
3. Dearest Spot on Earth
4. Old Black Joe
5. Kentucky Home
6. Old Oaken Bucket
7. Good Night, Ladies
8. In the Gloaming
9. Christmas Carol No. 1
10. Christmas Carol No. 2
11. Christmas Carol No. 3
12. Star Spangled Banner

— 40c a copy —

Send Orders to

B. J. Zalewski Music Pub.

1505 Tell Place

Chicago, Ill.

#### KOMPOZYCJE PAWŁA WIDERY.

Polecamy Trzy Utwory.

1153. Cześć Związkowi, Cześć! Chór mieszany z fortepianem, partytura 50c, gł. po 20, kom. 70c
1598. Im Memoriam ś. p. Walerji Widery, na sopran lub tenor z organami..... 25c
1858. Modlitwa do Boga. Na chór mieszany z organami, part. i głos chórally..... 40c

Zamówienia prosimy nadsyłać:

WYDAWNICTWO MUZYCZNE, B. J. ZALEWSKI

1505 Tell Place, Chicago, Illinois, U. S. A.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać \$2.00





## Najnowsze Wiadomości z Polski

"Straszny Dwór" i "Halka" w Czechach

Zespół Opery warszawskiej wyjechał na gościnne występy do Morawskiej Ostrawy. W Teatrze Narodowym wystawiono "Straszny dwór" i "Halkę" Moniuszki. To ostatnie przedstawienie pod dyr. Adama Dołżyckiego połączone było z obchodem "Święta Morza." Zarówno przemówienia uroczystościowe jak I akt "Halki" transmitowane były przez trzy radiostacje czeskie.

## KONKURS, JAKIEGO JESZCZE NIE BYŁO

Popisy pojedyncze i "zespołowe" poznańskich grajków podwórzowych

Jak chętnie odpowiedziało społeczeństwo poznańskie na zaproszenie pomyslowych organizatorów, by rozstrzygnąć o muzycznych zdolnościach bezrobotnych muzyków i śpiewaków ulicznych, na specjalnym konkursie, dowiodły niezliczone tłumy, które w środę wypełniły do ostatniego miejsca rzęsiście oświetlony ogród "Grand-ki," miejsce tego niezwykłego konkursu.

Organizacja konkursu, pierwszego, zdaje się, tego rodzaju konkursu w Polsce, była bez zarzutu. Zaprodukowało się publiczności 12 "zespołów," które w poszukiwaniu za chlebem zarabiają na utrzymanie, obchodząc podwórza i podwórka naszego miasta, nieraz ku uciechu, a częściej ku udręce jego mieszkańców, wygrywając to smętne to skoczne melodyjki. Wszystkich biorących udział w oryginalnym konkursie, poza skromnym wynagrodzeniem, komitet organizacyjny obdarzył smaczną i obfitą kolacją. Dla szczęśliwych zwycięzców ustalono 3 nagrody pieniężne (50, 30 i 10 zł.)

Bezimiennych "artystów" przyjmowała publiczność bardzo owacyjnie, bez przesady należy stwierdzić, że usłyszeliśmy zespoły i "solistów" (zwłaszcza nr. 4 — I nagroda i nr. 3 — II nagroda) wcale dobrych, zgranych i zasługujących na miano dobrych muzyków. Wielkiem powodzeniem cieszył się m. in. grajek-staruszek, "koncertujący" na dudach.

Nr. 341 "Kurjer Poznański, d. 28 lipca 1933 r.



TENOR KWICZOŁ

Czyli Drugi Mierzwiński

Monolog Artura Zawadzkiego

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

publiczność w zdumieniu spogląda po sobie, zapytując się czy to śpiew, czy też jakie nieszczęście mi się przytrafiło? A trzeba państwu wiedzieć, że ja jestem samouczkiem, u żadnych włoskich signorów nie uczyłem się, własną pracą doszedłem do tak znakomitych rezultatów, no i talent mi pomógł, inni naprzykład tyle czasu potrzebują do nauki czytania nut, ja wziąłem do ręki nuty pierwszy raz i odrazu czytałem, bo to jest takie proste, czytają się tak, jak są drukowane: jest grubo drukowane, śpiewa się grubo, cienko — śpiewa cienko, jak jest cienki ogonek z główką, śpiewa cienko z głowy i t. d. Widzicie państwo, że z moim głosem i talentem, niema prawie żadnej różnicy pomiędzy mną a moim kolegą Mierzwińskim. Krytyka zachwyca się się jego falcetem, że go tak umiejętnie i rzadko używa, ja ciągle śpiewam falcetem i bynajmniej dumny z tego nie jestem. Już to wogóle moi koledzy tenorzy, Masini, Mierzwiński, Reszke i t. d. nadzwyczaj dumni są, porozwieszali swoje fotografie w oknach księgarni i rozmaitych magazynów. Ja tego nie robię, chociaż mógłbym prosić, aby mnie powiesili, ale nie chcę, jeszcze mnie dotychczas nikt nie widział wiszącego, chociaż mam do tego wszelkie kwalifikacje. Potrafię i bez tego zostać sławnym i zwrócić na siebie uwagę, ja potrzebuję tylko zaśpiewać, a wszyscy jakby zelektryzowani moim głosem, zaczną się ruszać z miejsc; kto mnie raz słyszał, ten mnie nie zapomni i długie czasy przed oczami stać mu będzie. We Lwowie, gdy występowałem w Trawiacie, to nadzwyczaj zostałem mile przyjęty; kityka tamtejsza tak się zajęła moim głosem, że zbesztala dyrekcję teatru, jak mogła pozwolić ażebym ja śpiewał w takiej operze, której nie mogę zrozumieć. Przyszli życzliwi, powiedzieli, żebym nie oddawał forszusu na złość dyrekcji, która zrobiła mi taki zawód, dalej nie śpiewał i wyjechał zaraz. Dyrektor był w rozpacz po moim wyjeździe, sprowadzili drugiego tenora, dawał dwa razy Trawiatę, ale zawsze miał pustki, bo publiczność, pamiętając mój występ, już więcej nie chciała iść na Trawiatę. Gdy ja śpiewam na jakim koncercie, to publiczność jest tak zadowolona, że z kilka lat nie może żadnego innego słuchać śpiewaka, mając mnie w pamięci i akompaniatorzy zawsze ze mnie bardzo zadowoleni, bo ja nie jestem jak inni tenorzy pedantem, oni mogą sobie grać, co im się spodoba, a ja śpiewam swoje. Słuch u mnie jest tak wyrobiony, że żadna orkiestra przy najusilniejszym staraniu, nie jest w stanie zbić mnie z tego tonu, w który ja zacząłem śpiewać — to też wszyscy kapelmistrze są zdziwieni, że ja tak cudownie śpiewam.

KS. JAN S. FELCZAK z NEW YORK, N.Y. .... "Trzeba uznać że piśmienko to posiada wielką wartość, jedyne tego rodzaju w języku polskim tu w Stanach Zjednoczonych. Treść jest nadzwyczaj interesująca i niejeden miłośnik muzyki a szczególnie narodowej znajdzie tam kopalnię, z której może czerpać bezustannie. Piśmienko to można śmiało polecić każdemu który kocha muzykę i pieśń polską."

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać \$2.00





## KSIAŻKI NAKŁADÓW EUROPEJSKICH

Jako Wyprzedaż Zamawiać Zaraz

FOREIGN

Abecadło Historyczne .....	05c
Bolesław Chrobry .....	75c
Co Jeść i Pić, Aby Być Zdrowym, B. Duchowicz .....	25c
Chłop i Szlachcic, A. Żabanowski .....	15c
Chcę Czytać A. Dargielowa .....	10c
Jak Zbudowane Jest Ciało Ludzkie, M. Brzeziński .....	50c
Czytania Historyczne, E. Piastowska .....	25c
Czytanka Przyjaciela Działu .....	30c
Czy Lud Polski Jeszcze Śpiewa, Z. Gloger .....	10c
Głos Krwi, M. Jarosławski .....	30c
Gałązka Chmielu, Ks. K. Schmidt .....	25c
Geografia, D. Gayówna .....	10c
Jak Wychowywać Dzieci w Szkole Elementarnej .....	20c
Janko Góral, J. Conrad .....	15c
Bolesław .....	25c
Dumki, J. N. .....	75c
"Estrada" No. 16, A. Agitator .....	30c
"Estrada" No. 17 .....	30c
"Estrada" No. 15 .....	30c
"Estrada" No. 12 .....	30c
Czego Polsce Potrzeba, W. Umiński .....	80c
Hypnotyzm i Spirytyzm, Dr. A. Rybkowski .....	25c
Historja Nabożeństwa do Najśw. Serca Jezusa .....	20c
Idea Polska, Dr. J. Pawłowski .....	10c
Józef Korzeniowski, T. Dąbrowski .....	15c
Józef Ignacy Kraszewski, S. Lam .....	20c
"Kordecki" Powieść Historyczna, J. Kraszewski .....	\$1.50
"Król Chłopów" J. I. Kraszewski .....	25c
Kwestja Polska i Inne, S. Laudynowa .....	50c
Kwestja Waluty i Finansów Polski w Dobie Trudności Rekonstrukcyjnych, Dr. K. Wachtel .....	35c
Kim Był Karol Marcinkowski? Helena Rzepecka .....	50c
Konstytucja Rzeczypospolitej Polskiej .....	25c
Klasztor Kartuzów, Ks. K. Schmidt .....	30c
Kraków za Łokietka, J. Kraszewski .....	35c
Ks. Wyrzykowski i i Ks. Mikezye na Wojnie Ros. Jap. .....	15c
Księga Sybilńska o Przyszłości, J. Chociszewski .....	\$1.50
Moje Przygody w Ameryce .....	25c
Moralność Naukowa, T. Jeske-Choiński .....	15c
Magdusia, Sever .....	35c
Na Wschodniej Rubieży .....	25c
Nowy Dzwonek, Pismo Miesięczne .....	05c
O Duszę Polski, F. Brodowski .....	25c
One, Szkice Kinematograficzne, W. Renard .....	20c
O Gruźlicy, Dr. S. Domański .....	30c
Ostatnia Msza, Jan Łada .....	20c
O Życiu, Działach i Zastugach, C. Pieniążek .....	20c
O Powstaniu Styczniowym 1863 Roku, Dr. M. Gawlik .....	15c
O Pracy, J. I. Kraszewski .....	15c
O Kometach i Komecie Halleya, Prof. M. Ernst .....	15c
Obrona Lwowa, Dr. A. Próchnik .....	15c
Opowiadania i Obrazki z Dziejów Polski .....	50c
Opowiadania o Ciekawych i Pożytecznych Rzeczach .....	20c
O Wychowaniu Dzieci, W. Wojciechowska .....	15c
Powrotna Fala, A. Machczyńska .....	25c
Prawda o Górnym Śląsku .....	35c
Powstanie Wielkopolskie, B. Hulewicz .....	05c
Płomyk, E. Żmijewska .....	75c
Polska Odrodzone, Ks. C. Oraczewski .....	25c
Pamiętnik Kapelana Legionów Polskich, Ks. J. Panas .....	\$1.00
Pieśni Narodowe 1863 Roku .....	25c
Przez Zastugi do Korony, E. Zorjan .....	20c
Posiew, książka do czytania dla szkół elementarnych .....	30c
Najpierwsze Poleczki i Walczyki .....	05c
Piosenki, S. J. Kozłowski .....	30c
Pamięci Sienkiewicza, Ks. Dr. S. Żukowski .....	10c
Przy Pracy, H. Galle .....	\$1.00

(Ciąg dalszy nastąpi)

## OSTRZEŻENIE.

DO TYCH, KTÓRZY PRZEPISUJĄ DZIEŁA, zastrzeżone federalnym prawem, t. zw. "Copyright Law", słów kilka:



IMPORTANT:—The copying by hand, mimeograph, or other process of the melody, or any other part of the compositions contained herein is a transgression of the copyright law, regardless of whether such duplicates are made for private use or for the purpose of selling. Violators will be subject to severe penalties imposed by Federal law.



WAŻNE:—Kopowanie melodii ręcznie, mimografem, lub jakimkolwiek innym sposobem, choćby jakakolwiek bądź część tejsze lub tych kompozycji, czy to dla prywatnego użytku, lub do sprzedaży, stanowi przekroczenie prawa federalnego przedruku. Przesiępca podlega surowej karze, przepisanej w tym prawie.

Za podobne przestępstwa w rekordach sądowych jest zanotowanem, nie tylko kara pieniężna, ale i więzienie.

Redakcja.

## Nowości Orkiestralne

Odpowiednie na radjo, lub do tańca.

Opracowane i zorkiestrowane przez J. Łabno.

Marsz Pierwsza Brygada .....	.50
Na Falach Raby. Walc. ....	.50
Nowe Życie. Polka .....	.50
Na Falach Wisły. Walc. A. Wroński .....	.75
Dwie Polki: 1. Miejska, 2. Na ziel. łące .....	.75
Marsz Pierwszej Brygady (Brass band) .....	.50

Uwaga: Utwory te wydane są drukiem mimograficznym, na małą orkiestrę, z fortepianem, bez drugich skrzypiec i violi, do nabycia u:

B. J. ZALEWSKI, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL.



CHWALMY PANA.

Śpiewnik Kościelny.



Fr. Pawłowski — Eug. Walkiewicz.

Cena egzemplarza \$1.00, przy 10ciu egz. po 75c, przy 100 egz. po 50 centów. Zniżone ceny tylko na krótki czas.

Zamawiać zaraz

Wyd. Muz. i Księgarnia, B. J. Zalewski  
1505 Tell Place Chicago, Ill., U.S.A.

## DZIAŁ OGŁOSZENIOWY

OGŁOSZENIA "READING MATTER" PO 25c OD WIERSZA  
Abonenci całorocznici Echa Muzycznego płacą zniżoną cenę.

ORGANISTA i nauczyciel śpiewu, z odpowiednią rekomendacją poszukuje posady w Chicago lub na prowincji, specjalnością prowadzenie chórów wielogłosowych. Adres: w redakcji Echa Muz.

ORGANISTA z długoletnią praktyką, kawaler w starszym wieku, poszukuje posady. Echo Muzyczne, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

KWIACIARKA (314) Casotti-Zalewski (Młodość i piękność mam), na głos średni z fortep. Wydanie poprawne z okładką w kolorach; inni sprzedają po 30c, nam proszę nadesłać tylko 11c z pocztą. Tenże utwór na dwa głosy 31c z pocztą

BIAŁY MAZUR - GWIAZDY GASI (3348) Osmański-Zalewski na fortepian. Wydanie poprawne z okładką w kolorach, inni sprzedają po 20 i 25c, nam proszę nadesłać tylko 11c z pocztą.

POLONEZ OGINSKIEGO (3100). Pożegnanie Ojczyzny, na fortep. w Ojcowie", gdzieindziej 25c, u nas 11c z pocztą.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać \$2.00





## O SZTUCE SCENICZNEJ W POLSCE

Z racji stuletniej rocznicy śmierci twórcy polskiego Teatru Narodowego w Warszawie  
ś. p. Wojciecha Bogusławskiego  
napisał Prof. Rudolf Tarczyński

### Część II.

(Ciąg dalszy z zeszytu numeru)

Uderza przepychem i pięknem dekoracja w sztuce doby ostatniej "Farys" pióra A. Miłaszewskiego, sztuki pisanej pięknym wierszem, a opartej na tle przygód sławnego awanturnika Rzewuskiego, zaczerpniętej z epoki przedpowstaniowej, w której zasłużone laury zbierają aktorzy tej miary jak Węgrzyn, oraz Helena Zaborska, artystka nieprzeciętnej miary i imponującej urody.

Noc orientalna, przesyciona wonią, opromieniona gwiazdami i wschód słońca, dają godne rzeczywistości złudzenie.

Teatry Warszawskie znajdują się obecnie w szczęśliwej konstatacji tak pod względem obfitości sztuk oryginalnych, jak i gry aktorskiej, wreszcie dekoracji.

Stefan Krzywoszewski, pisarz nawskroś oryginalny, maluje świetnie życie mieszczańskie ("Taca", "Małe dusze", "Edukacja Bronki", "Przywódca", "Aktorki", "Colombina", "Głusiec" . . .)

Tadeusz Bittner, artysta subtelny, nawskroś modernistyczny pisarz polsko-Wiedeński, realizuje swoje sztuki na scenie ("Maszyna", "Głupi Jakób", "W małym domku"), wreszcie sztuki symboliczno-nastrojowe ("Człowiek z budki suflera", "Lato").

Włodzimierz Perzyński imponuje talentem w dwóch zwłaszcza ostatnich sztukach ("Lekkomyślna siostra", "Aszantka"), szydzi on subtelnie z obłudy i płytkości naszego mieszczaństwa.

Smiało podejmuje nowoczesne problemy erotyczne z życia studenterji i artystów Bolesław Gorchyński ("Bagienko", "Wyzwanie", "Kawiarnia", "Noc Lipcowa").

Adolf Nowaczyński daje jednoaktówki "Hamlet i donżuan", ciekawe studjum z życia literackiego "Cyganerja", wreszcie szeroko zakrojone dramaty historyczne "Car Dymitr").

W celniejszych swych dramatach ("Kaliguli" i "Judasz") fascynuje i porywa siłą tak widowisk jak i krytykę wybitny poeta Karol Hubert Rostkowski, imponujący wprost darem przeprowadzania

scen zbiorowych, znakomitą charakterystyką typów i jasnowidztwem wizji poetyckich, nieomal proroczych.

Szaniawskiego utwór sceniczny "Ptak" spotyka się z uznaniem prasy i widowni. Dramat Adolfa Hertza "Książę Józef Poniatowski" zdobywa ogromne powodzenie jak również sztuka tegoż autora "Młody las" ilustrująca z dosadną charakterystyką paniętny w dobie przedwojennej protest młodzieży szkolnej, przeciw rusofilstwu w uczelniach. Zasługują na wyróżnienie sztuki St. Kozłowskiego "Apostata" i "Serwis galowy". Wreszcie sympatyczny talent Mieczysława Fijałkowskiego, urodzonego komedjopisarza "Pan Posel", "Wierna kochanka".

W scenicznej grotesce "Rycerz z łabędziem" przemówił ekscentryczny oryginalny humor Brunona Winawera, który pisze po polsku w duchu kosmopolitycznym, łącząc wiedzę przyrodniczą z pomysłem farsowym.

Muszę się już streszczać by skończyć zbyt długie moje studjum o sztuce scenicznej w Polsce.

Dzięki zrzeszeniu artystów scen polskich, Związku bardzo żywotnego, teatr polski po ciężkich próbach i utarczkach doszedł do zenitu świetności. Pod względem finansowym zarząd spełnił zadanie i przekazał na własność miasta okazały, pracą artystów zdobyty inwentarz.

Zrzeszenie nie tylko utrzymało, ale i ugruntowało na mocnych podwalinach powagę i prestige pierwszej polskiej sceny.

Od początku 1919 roku objęły zwierzchnictwo nad teatrami władze miejskie, na stanowisko zaś dyrektora generalnego został powołany Jan Lorentowicz. W r. 1922 po ustąpieniu Lorentowicza zajął jego miejsce Ludwik Solski.

Juljusz Osterwa objął naczelne kierownictwo teatru Rozmaitości, Stanisław zaś Miłaszewski został literackim kierownikiem; jestto wytwórny krytyk literacki i teatralny.

W zakresie krytyki teatralnej ze stanowiska literackiego, Boy Zeleński, Kornel Makuszyński i Jan Lorentowicz wywiązują się świetnie ze swego zadania.

W szkicu niniejszym starałem się ściśle, najobszerniej, z pedanterją nieomal, zobrazować rozwój teatrów warszawskich od początku ich założenia po dzień dzisiejszy, niechciałbym jednak by to moje studjum było nużące swą rozwlekłością i dlatego, pozwól czytelniku światły, interesujący się wszechstronnymi objawianiami kultury polskiej, że tym razem opuszczę kurtynę, by kiedykolwiek jeszcze móc powrócić do omawiania świetnej przyszłości naszej rodzimej polskiej sztuki scenicznej.



# Stanisław Moniuszko DZIEDZICTWO, ŻYCIORYS I MUZYKA

## WSTĘP.

Obecnie psychologia jest w stanie pouczyć nas, że moc twórczą, usposobioną romantycznie, odznacza stan chorobliwy. Świadomość mętna i nadszutość, nieuleczalna, brak kierownictwa i miary, rozkosz przymusowa w cierpieniu i wieczny krąg złudzeń nie do sprostowania, a nadto, przy cięższych zmysłowych, fatalizm wzlotów idealnych — oto znamiona neurastenii, zdolnej natchnąć umysły pogardą rzeczywistości, czym i pracy systematycznej, lecz nie zdolnej stworzyć świata sztuki, któryby się zalecał budową iście piękną i wyrażał coś innego niż majaczenie oryginalne. Bo czemuś są granice i treść nieba romantycznego? Wszak to przestrzeń nieogarniona, gdzie ideal nie mieści kształtów wyraźnych, jako pozbawion podstawy i ochrony, obszar, gdzie tęsknice i smutki nie ustają nigdy, a źródeł zadowolenia pieni się hucznie i zrywa tanie wesołakę. To państwo kosmopolitów, niby rycerzy, których szlachetne pochodzenie trzyma zdala od tłumów i uprawiać zabrania miłość ojczyzny, jako zbyt pospolitą. Zbrakło im pancerni, bo i posłannictwo religijne, pomimo życzeń, nie wróciła; pozostał obóz już tylko cygański, wraz ze swobodą życia bez troski. Małoż to dla bractwa, co odgrywa rolę duchów niewidzialnych i bawi się mnóstwem cacek różnobarwnych?

Atoli kult uczuć miękkich i zabiegi arystokratyczne nie przeszkodziły szerzyć się prądom, które wiekowi przemysłu i wiedzy jęły dostarczać materiału na budowę twierdzy zaniechanaj. Plan obejmował pracę organiczną i obiecywał wiele: równouprawnienie wsszech jednostek ludzkich, powołanych na ucstę życia, rozdawnictwo dóbr pomiędzy rzesze wydziedziczone, a naderwszystko powagę sztanarów narodowych. Dość tragedji z powodu słabowania i przemocy, dość państw mechanicznie złożonych i rządów fziokratycznych. Przyszłość wskazywała na całokształt spójne i z jednorodnych złożone części, mocne prawami historycznymi i zdolne przed rozterką zabezpieczać ludy, którym geniusz doradzał baczność na ideały własne, a miał prowadzić drogą porozumień, zgody i obowiązków bliżej określonych. I oto widmo humanizmu nieziszczanego ustępuje pod wpływem hasel, wieszczących, że człowiek, zanim ludzkość ukochać zdola, powinien wprzód poznać ziemię rodzinną, umiłować krew własną i stanąć na straży swej włości, ucząc się wciąż obejmować przestrzenie wielkie wrokiem gospodarza rządne. Takie hasła musiały oddziaływać koniecznie na sztukę i jej przedstawicieli. Któż bowiem, jeśli nie oni, zaprzoduje w sprawie jednoci narodowej? Kto usłowił otarte i pokieruje chórem, mającym zagrzewać do braterstwa i pracy wytrwałej? Posłannictwo szaszczytne wypadło przyjąć i spełnić wyzwoleńcom szkoły romantycznej. Ich nastroj uczuciowy spowodował dużo zawodów w sprawie, wymagającej trzeźwości i równowagi; ich umiesieniem przypisać należy nie jeden grzech pychy, rękomy objaw polegi plemiennej, nie jeden strzał chybiony jako skutek zaślepienia; nie mniej przeto ruch wszczęty jęł zapowiadać, że byle rozum wszedł w prawa swoje i zapanował nad uczuciem, byle rzutom namiętności położył kres altruizm szczerzy, sprawiedliwy i czynny, już błędów liczba zmaleje, a źródło myśli; i czynów pozostanie czystym i płodnym. Reakcje nie powinny trwożyć. One świadczą na korzyść zdobywcy nowej, tej właśnie, jakiej sztuka napróżno szukała w przestworach bezgranicznych, gdzie duch stęsknionej i rozdartej błękał się bez celu.

Takie połączenie gry fantazyjnej i prądów narodowych wydało sztukę polską, o tyle oryginalną, o ile na rodzinnej uprawionej głębie, znamiennej i z najdroższych poczętą pierwiastków życia. Polscy z ostatniej doby mistrze byli bez wyjątku romantykami. Pomimo to wyróżnia ich wygląd pracowników poważnych i bohaterów woli, bacznych na godność narodu i gotowych nieść mu w ofierze serca najczystsze, natchniona najwzniejsze. Wszak jeden z nich był wieszczem w stylu mędrców i prawodawców, nie zaś marzycieli.....

.....Poeci, muzycy i malarze narodowi, tworząc przez miłość ideału określonego, unikają szczególnie zasady egubnej, głoszącej, że celem sztuki jest sztuka sama, więc przyjemność, jakiej dostarcza nadmiar żywotności. Tu gra zbyt kowna roztaczana ma być na forum wyosobnio-

nem, obojętnem, o tyle jakoby właściwym, o ile położonem po za granicę pożytku i zadań społecznych. Jakież zasada ta sprowadzić mogła skutki? Technikę efektów, bezkarne wybijanie fantazyi, brak dźwigni moralnej, wysiłki dziwaczne, porwy i omdlenia, zresztą naturalizm nagi, rzekomo naukowy i zagubę kojarzeni pięknotwórczej. Burze, szalejące na widnokręgu cywilizacji łacińsko-germańskiej, nie wymiotły nasion zdrowych, rzucanych w głębie macierzystą przez naród rycerski, któremu wypadło stanąć w obronie światła Chrystusowego, ognisk rodzinnych i wolności. Stąd obojętność, nawet opór względem poduszce niesympatycznych; stąd częste dla mistrzów, istnych świadomości narodowej przewodników, o ile oni, uchylając pływy szkodliwe, krzewią miłość ojczyzny i zachęcają do pracy na korzyść harmonii społecznej. Jednym z takich był niewątpliwie Stanisław Moniuszko. Czwierć wieku minęło od czasu gdy naród, wdzięczny za pobudki wznieśli, żegnał pierwiec swego placem w uroczystym na cmentarza pochodzie. To nie była posługa ostatnia, jedna z oddanych po zwyczaju pracownikom zasłużonym; to był pierwszy objaw tej spójni szeroko zakreślonej i obejmującej ogół, jaką widzieć pragnął twórca "Pana Tadeusza" a o jakiej muzycznie wieszczył twórca "Halki". Takie pomniki trwają długo. Pleśń ich się nie ima, a czas daje im moc rozpodowu. Muzyka Moniuszki wzrusza coraz bardziej i z każdym rokiem przyciąga coraz większą zastęp wielbicieli. Niechże mi wolno będzie zarysować postać mistrza piórem, kierowaniem mocą sympatyj ogólnej.

UWAGA. Aleksander Walicki, szkicując w krótkim zarysie postać Moniuszki, uprzedza, że w danej książeczce należy cenić jedynie materiał do użytkowania. Przyjaciel kompozytora, jakkolwiek znawca muzyczny, rzekł się w swej monografii stanowiska, upoważniającego do wydawania sądów zupełnych. Chodziło mu nie o wykaz działalności i krytyczną ocenę dzieł, lecz głównie o wiązankę szczegółów źródłowych, które mogłyby posłużyć jako wskazówki przy badaniu przedmiotu samego. Czy one starczą dla badacza? Autor życiorysu miał posiadać wielki zbiór dokumentów, korespondencji i notatek odońnych, a nadto, jako wtajemniczony przez przyjaciół, mógł zgromadzić wiele spostrzeżeń osobistych i utworzyć całość, zasługującą na miano pracy źródłowej, właśnie takiej, gdzie częstki, zaledwie zbliżone, nadają się jednak, przez wybór i nagromadzenie systematyczne, do całokształtu mniej lub więcej skończonego. Sprawozdawca rzekł słuszenie, że do wyświeślenia uczuć i myśli, ułajonych w spuśnię mistrza, wielce pomoże znajomość tradycji rodzinnych, jako też wpływów z otoczenia i wychowania. Jemu też przypisałby chlubę zapoczątkowania biograf-estetyki, któryby z osobą mistrza genialnego postanowił zaszajonić wszechstronnie świat literacki. Lecz hasło przebrzmiało, a postanowienia nikt dotąd nie powziął. Tkwiłaby w tem obojętność? A może praczącą milczenia był brak oficie zasilonych źródeł? W pracy Walickiego nie znać "wielkiego zbioru dokumentów, korespondencji i notatek". Autor wyznaje, że wiele szczegółów pominił dla braku dowodów. Bądź co bądź, jego materiał nie zachęca do syntezy piśmienniczej, albowiem grzeszy brakiem dostatku, wagi i różnic w szczegółach, dość pobieżnie rozpostartych na szerokiej skali rodowodu. Czyż przeto przyjaciel pieśniarza nie zasłużył na wdzięczność naszą? On pierwszy sięgnął po wskazówki, wydobyl z ukrycia wrywek dziejów znikomy, zaledwie w pamięci rodzinnej kreślony i, żywiąc nadzieję, że czas pozwoli dzieło zapoczątkowane ułożyć, zachęcił zbieraczy do mnożenia budlucu. Nadzieja nie zawiodła. Oto przy Warszawskim Towarzystwie Muzycznym powstała Sekcja Moniuszki, której zadaniem — troska o wiadomości biograficzne i wzorowe dzieł wykonywanie, zabiegi w poszukiwaniu rękopisów i utworów nieznanych, podjęcie wydawnictwa, zgola trud uczestników, dbałość o żywy pomnik dla mistrza. Nim atoli wzrastająca "biblioteka", usiłując w pomniku ujawnić wyraz za pośrednictwem oświeślenia krytycznego, zdola dostarczyć pomocy odpowiedniej, dziś bierzemy co ona daje, a mianowicie: monografię Waickiego, zbiór listów, pisanych przez kompozytora do żony, oraz rozprawę estetyczną napisaną przeze mnie, a wydaną przez Redakcję Biblioteki Warszawskiej.

Objasnić czytelnika winienem, że praca, jaką dziś daję, różni się od poprzedniej w założeniu. Zamierzając wykonać i wydać dzieło, rozpoczęte p. t. *Życie i Sztuka*, postanowiłem wyszukać chwilę i pogląd szczegółowy rozmocnić zapatrywaniem ze stanowiska psychosociologii. Tu artystę poznajemy w człowieku, a więc nie tylko w Muzyce, lecz w Dziedziectwie i w Życiorysie.

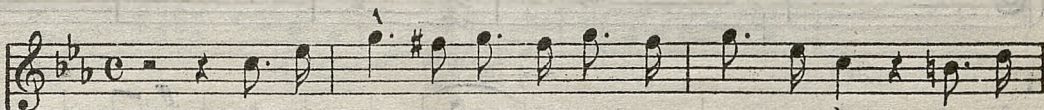


## RYBACY.

Dwu-śpiew

Słowa W. RAPACKIEGO Syna.

Głos.1.



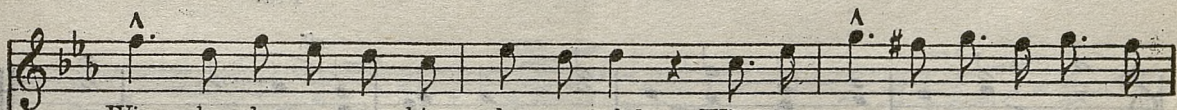
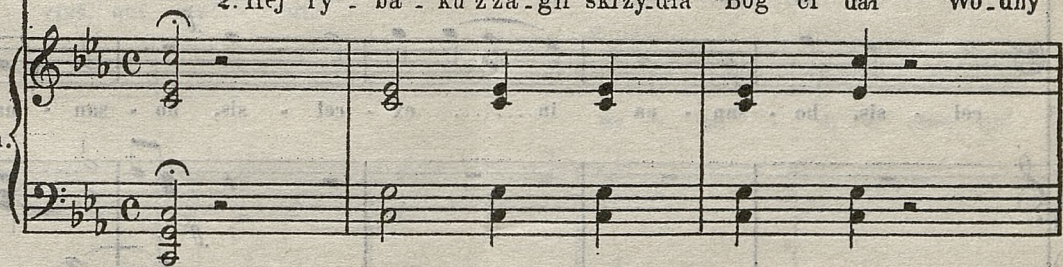
1. Hej wy - try - sły zdro - je z po - za - gór - skich hal Fa - le  
 2. Hej ry - ba - ku z za - gli skrzy - dła Bóg ci dał Wo - dny

Głos.2.

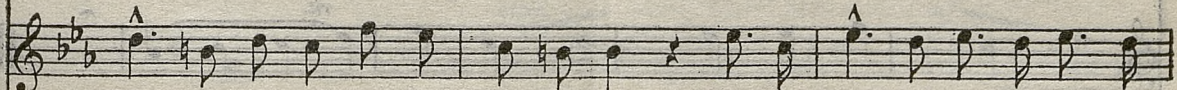


1. Hej wy - try - sły zdro - je z po - za - gór - skich hal Fa - le  
 2. Hej ry - ba - ku z za - gli skrzy - dła Bóg ci dał Wo - dny

Fortepian.



Wi - sły pły - ną so - bie pły - ną w dal Wi - cher szu - mi I w za - glo - we  
 pta - ku któż ten smu - tek w du - szę wlał Hej głę - bo - ko U - top tro - ski



Wi - sły pły - ną so - bie pły - ną w dal Wi - cher szu - mi I w za - glo - we  
 pta - ku któż ten smu - tek w du - szę wlał Hej głę - bo - ko U - top tro - ski



2620

(Ciąg dalszy nastąpi)



ter - ra glo - ri - a tu - a. Ho - san - na in ..... ex -

ter - ra glo - ri - a tu - a. Ho - san - na in ..... ex -

ter - ra glo - ri - a tu - a. Ho - san - na in ..... ex -

The image shows a page from a musical score for 'Gloria' by Franz Liszt. It features four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Tenor/Bass), and the bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are 'cel - sis, ho - san - na in ..... ex - cel - sis, ho - san - na, ho -'. The piano part includes a forte (ff) dynamic marking and a 'Ped.' (Pedal) instruction at the bottom right.

cel - sis, ho - san - na in ..... ex - cel - sis, ho - san - na, ho -

cel - sis, ho - san - na in ..... ex - cel - sis, ho - san - na, ho -

cel - sis, ho - san - na in ..... ex - cel - sis, ho - san - na, ho -

*Ped.*

san - na in ex - cel - sis, in ex - cel - sis.

san - na in ex - cel - sis, in ex - cel - sis.

san - na in ex - cel - sis, in ex - cel - sis.

san - na in ex - cel - sis, in ex - cel - sis.

**Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać \$2.00**



## BENEDICTUS.

*Moderato.*

Cantus.  
Altus.

Tenor.

Bassus.

Organo.

*pp*

*Man.*

*Ped.*

*p*

Be - ne -

Be - ne - di - ctus, qui

di - ctus, qui ve - nit.

*p*

Be - ne - di - ctus, qui

*cresc.*

*mf*

ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi - ne Do -

*cresc.*

*mf*

in no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi - ne Do -

*cresc.*

*mf*

ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi - ne Do -

*p*

*Ped.*



UNIVERSALNY SAMOUCEK — CZĘŚĆ TEORETYCZNO - PRAKTYCZNA

36

5.

1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2

la la la la la la la la  
f f e e d d c c c c d d e e f f

6.

1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3

la la la la la la la la  
f f f f e e e e d d d d c c c c

7.

1 2 3 4, 1 2 3 4, 1 2 3 4, 1 2 3 4

la la la la la la la la  
a o e u a o e u a o e u a o e u

8.

1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2

c c d o a o e e f f e e d d c c  
a o o e e u f f e e i e i e

9.

1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2

g g a a h h c c h a o e g f u  
e i e i e i e c a a o e g f u

37

10.

1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2

c c d d e e e f e e d d c c c c  
a o o u e i e a e d d c c c c

11.

1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2, 1 2

g g a a h h e i e c h a a a g g e  
a o u e i e e a o e u e i e

12.

1 2 v 1 2, 1 2 v 1 2, 1 2 v 1 2, 1 2 v 1 2

a c d c d e d e f e f e f e  
a o e a a . o e a o e c d e

13.

1 2 1 2 v 1 2, 1 2 v 1 2, 1 2 v 1 2, 1 2 v 1 2

a a o e a a h a h c h c h  
a o e a a o e a o e a o e

14.

1 2 3 v 1 2, 3 v 1 2, 3 v 1 2, 3 v 1 2

i c c d e e f e a e d c  
i a a o u e i a e o u c

Już wydany drukiem i jest do nabycia w Wyd. Muz. i Księg., B. J. Zalewski. Cena 25c.





Z. S.

# JAKEM ANATOL PAFNUCY!

KROTOCHWILA W 2 AKTACH

OSOBY:

Anatol Pafnucy Tomaszewski, emerytowany urzędnik  
[bankowy]

Hipolit Pentarski, były sędzia

Józef Dobrzykiewicz, doktor

Adam Tomaszewski

Władek } studenci

Leon

Mateusz Cholewka, szewc

2 chłopcy do posyłek

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

Tomaszewski: Mego płaszcza. Wisiał zawsze w sieni i znikł (*stychać drzwi*).

Dobrzykiewicz: Może go służąca gdzie schowała.

## Scena 6.

(Wchodzi Adam Tomaszewski, wysoki, o inteligentnym wyrazie).

Adam (*rzuci okiem po obecnych, zbliża się do Tomaszewskiego*): Szanowny pan pozwoli, że mieszkać tak blisko, (*wskazuje w górę*) przychodzę się przedstawić. Jestem Adam Tomaszewski (*nazwisko mówi tak niewyraźnie, że stychać tylko... aszerewski*).

Tomaszewski: A... tak... bardzo mi miło. Przedstawię pana moim przyjaciółom.

(Adam kłania się Pentarskiemu, który odpowiada lekkim skinieniem; widząc doktora podchodzi do niego).

Adam: Witam pana doktora, tak się cieszę, że pana spotykam.

Dobrzykiewicz: Dzień dobry (*podają sobie ręce*).

Adam (*do Tomaszewskiego*): Chcę przedewszystkiem zapytać, czy jako sąsiad nie dokuczam panu za dużo? Przepraszam za wszystkie dotychczasowe i wszystkie nastąpić mające hałasy, ale ja bez ruchu, bez gimnastyki obejść się nie mogę, a teraz podczas wakacji poświęcałem jej wiele chwil wolnych.

Tomaszewski (*na stronie*): Tak, tak, wiem coś o tem. (*głośno*) Wyznam, że w początku dość mi to przeszkadzało, teraz już przywykłem trochę.

Adam: Przepraszam najmocniej, będę się starał ciżej się sprawować, zwłaszcza przy naszych wspólnych ćwiczeniach. Lecz pojmuje pan pewnie, że gdy nas się zbierze kilku, (*Tomaszewski robi minę zdziwionego*) to bardzo trudno zachowywać się cicho, jak w kościele, a ponieważ mój pokój ma gołe deski

zamiast dywanu, a z mebli tylko nieodzownie potrzebne, więc każde stuknięcie rozlega się donośnie.

Tomaszewski: Tak, zapewne.

Pentarski (*na stronie do Dobrzykiewicza*): Kto on jest? Znasz go doktorze?

Dobrzykiewicz: Musiałem go widzieć na jakim zebraniu lub popisie, ale nie mam pojęcia, jak się nazywa, tak niewyraźnie się przedstawił.

Adam: (*do Dobrzykiewicza*): Panie doktorze, jak się ma ten biedny Franek Leśnicki?

Dobrzykiewicz: Byłem u niego dziś rano. Nic chłopcu nie będzie, bo kości dały się złożyć bardzo dobrze, a że jest zdrow i silny, więc się dobrze zrosną. Będzie musiał jednak ze cztery tygodnie przeleżeć w lazarecie.

Adam (*z żalem*): Biedny Franek! Żeby pan wiedział, jaki to dobry i porządny chłopiec. Właśnie dziś wieczorem chcemy się naradzić z kolegami, w jaki sposób mu dopomóc, bo trzeba wiedzieć, że on z tego, co zarabiał, utrzymywał matkę.

Pentarski (*który już od pewnego czasu kręcił się w fotelu i spoglądał na zegarek*): Ja już idę (*wstaje*), nie mogę dłużej czekać na Ciebie.

Adam (*żywo*): Ach, to ja pewnie panom przeszkadzam, taki jestem nieuważny! Nie spostrzegłem, że panowie zabierali się do wyjścia. (*do Tomaszewskiego*) Do widzenia szanownemu panu, a gdyby pan potrzebował kiedy jakiej pomocy, to najchętniej służę. Zaręczam, że jestem silny.

Tomaszewski (*podaje mu rękę*): Do widzenia i dziękuję. Właśnie dziś miałem taką awanturę: musiałem wyrzucić za drzwi jakiegoś szewca, który mi się tu wpakował i żądał zapłacenia rachunku, choć nigdy nic dla mnie nie zrobił.

Adam (*niespokojnie*): Jak się nazywał ten szewc?

Tomaszewski: Cholewka, zdaje mi się.

Adam (*podnosi rękę do czoła — do siebie*): To on! Ładna historia!

Pentarski: Ale to oburzające! Powinieneś go zaskarżyć do sądu.

Adam (*żegna się spiesźnie z doktorem*): Do widzenia panu doktorowi (*kłania się niechętnie Pentarskiemu i wychodzi*).

## Scena 7.

Tomaszewski: Hm... dość sympatyczny chłopiec, tylko tak zamruczał swoje nazwisko, że nie zrozumiałem (*do doktora*). Ty go znasz, zdaje się?

Dobrzykiewicz: To raczej on mnie zna, bo i ja nie wiem, jak się nazywa. Ale i na mnie zrobił dobre wrażenie.

Pentarski: A teraz chodźmy (*do Tomaszewskiego* nie wiem, jak się nazywa. Ale i na mnie zrobił dobre z ironią). Chyba, że prezes klubu tenisowego woli zostać w domu i myśleć o swych nowych obowiązkach.

Tomaszewski: Ależ nie, pójdę. Żeby tylko mógł wiedzieć, gdzie jest ten mój nieszczęsny płaszczyk (*znowu szuka po pokoju*).

Dobrzykiewicz (*idzie za nim*): Powiedz, czy cię na prawdę obrali tym prezesem?

(Ciąg dalszy nastąpi)

Ażeloy zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę





## Eug. Walkiewicz

### TWELVE PATRIOTIC AND FOLK SONGS

arranged for  
Male Chorus

—:—

#### CONTENTS

1. America (My Country)
2. Old Folks at Home
3. Dearest Spot on Earth
4. Old Black Joe
5. Kentucky Home
6. Old Oaken Bucket
7. Good Night, Ladies
8. In the Gloaming
9. Christmas Carol No. 1
10. Christmas Carol No. 2
11. Christmas Carol No. 3
12. Star Spangled Banner

— 40c a copy —

Send Orders to

B. J. Zalewski Music Pub.

1505 Tell Place

Chicago, Ill.

## Z Dłoni Twej

Śpiew na jeden głos (baryton), z akompaniamentem fortepianu; słowa napisał Mykoła Filański, muzykę opracował Eug. Walkiewicz. Utwór ten kompozytor poświęcił Pani Marji Paruszewskiej, Członkini Związku Zawodowych Literatów Polskich w Poznaniu — stałej korespondentce Echa Muzycznego w Chicago, oraz Opiekunce młodych talentów polskich na polu muzycznym.

Utwór ten napisany w formie modeernistycznej, oparty na podstawach harmonicznym, jest bardzo ciekawy. Polecamy takowy do nabycia w Echu Muzycznym, cena 50c za egzemplarz.

—o—

## AVE MARIA

### Eug. Walkiewicz, Op. 48

Ad quatuor voces inaequales cum organo

NO. 1862, CENA 25c

Prześliczny utwór na chór mieszany, dla chórów lepszych, odpowiedni w wykonaniu podczas mszy św. jako ofertorium, lub w programie kościelnym, na scenie i t. p. Zalecamy panom organistom i dyrygentom chórów świeckich do nabycia to "Ave Maria," które wysłamy niezwłocznie po nadesłaniu 25c.

## Pan Kazimierz Garbusiński z Krakowa

Imię to znanem jest w Ameryce, a tembardziej w Polsce, jako muzyk, kompozytor i pedagog, którego dzieła muzyczne firma Wyd. Muz. i Księgarnia B. J. Zalewskiego w Chicago, w dość poważnej liczbie wydała drukiem. Obecnie wyszły z pod prasy dwie nowe kompozycje tegoż kompozytora na głos solowy (tenor lub sopran) z akomp. organów lub fortepianu: "Ojciec Nasz" i "Srebrna Nić" i są do nabycia w Wyd. Muz. w cenie po 30c. Płyty sztycharskie wykonane były przez p. P. Zwodziejasa w Krakowie, wydane drukiem w Echu Muzycznym. Polecamy do nabycia.

Redakcja.

## Modlitwa Legionistów przed bitwą (1914-1916)

Przepiękny utwór, opracowany na chór męski z akompaniamentem organów lub fort. i solo baryton, do słów E. Bidery, muzyka K. Garbusińskiego. Modlitwa ta była wykonana z rękopisu po raz pierwszy w Krakowie przez doborowe chóry, pod dyрекcją samego kompozytora i do dziś nie straciła na swej wartości. Aczkolwiek Polska już zmartwychwstała, jednakowoż ci co żyją powinni wiedzieć z jakimi wysiłkami żołnierz polski wywalczył i że ziszczył się ich wysiłek. Utwór ten nadaje się bardzo na wszelkie okazje połączone z historją walki żołnierza polskiego. Cena za egzemplarz 50c; przy zakupnie większej liczby egzemplarzy, pewna zniżka. Do nabycia w Echu Muzycznym.

## Starodawna Polska Kolęda

(1863 r.)

Na temat "W żłobie leży"

Utwór ten opracowany na chór męski, z akompaniamentem organów lub fortepianu. Słowa K. Balińskiego z 1863 r. mają historyczną wartość, o czym obecne pokolenie powinno wiedzieć, że w czasie zmagania i ucisku ze strony trzech wrogów, Naród Polski nawet w kolędach śpiewał o Wolnej Polsce. Muzykę bardzo pomysłowo opracował p. K. Garbusiński, a że kolęda ta o historycznej przeszłości winna być śpiewana w obecnym czasie, czy to na scenie, lub w kościele w formie koncertowej. Cena za egzemplarz 25c; przy zakupnie większej liczby egzemp., pewna zniżka. Do nabycia w Echu Muzycznym.





## WYPRZEDAŻ NUT

**Tylko niewielka ilość na składzie**

**NAKLADY OBCE — AMERYKAŃSKIE**

**Dla Dętych lub Rżniętych  
Instrumentów.**

(Na Małą Orkiestrę)

Niektóre nieco uszkodzone (nie nowe) jako na wyprzedaży, dopóki zapas starczy, które prosimy zamawiać zaraz; przy zamówieniu, prosimy dołączyć kilka lub kilkanaście utworów więcej, by były w zastępstwie dzieł wyprzedanych.

—o—

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

### ORCHESTRA

79. Daughters of the American Revolution (March)	75c
80. Dear Mayne, I Love You (Song & Chorus)	50c
81. Dew of Evening (Serenade) F. Losey	75c
82. Dinah Dear (Song & Chorus) Larkins-Smith	50c
83. Dixie Doodle (March) W. C. Powell	75c
84. Dixie From Dixieland (March) M. T. Bohannon	50c
85. Do It Now (Song & Chorus) Williams-VanAlstyne	50c
86. Do You. Don't You? (Waltz) L. R. Stover	50c
87. Does Anybody Here Know Nancy H. Newman	50c
88. Does The Spearmint Lose Its Flavor (Fox Trot)	50c
89. Dolly Dear (Song & Chorus) A. Von Tilzer	50c
90. Don Presto Galop D. S. Godfrey	75c
91. Don't Blame Me (Song & Chorus) C. K. Harsis	50c
92. Don't Fring Me Posies (Fox Trot) F. Rose	50c
93. Don't Cry Katie Dear (March) K. Mills	50c
94. Don't Forget (Song & Chorus) E. Erdman	50c
95. Don't Forget the Number (March) J. E. Howard	50c
96. Don't Forget To-Morrow (Song & Chorus)	50c
97. Don't Leave Your Wife (Song & Chorus)	50c
98. Don't Say Good-By Forever (Song & Chorus)	50c
99. Don't You Mind It (Waltz) C. Roma	50c
100. Doo-Dah Blues (Fox Trot) Rose & Fiorito	50c
101. Dottie Dimple (March) F. McPherson	50c
102. Down Home Rag W. C. Swetman	50c
103. Down in Melody Lane (Song & Chorus)	50c
104. Down Where The Big Bananas Grow (Two Step)	50c
105. Dream Boat (Fox Trot) M. Wallace	75c
106. Dream Waltz W. C. Powell	75c
107. Dreams, Just Dreams (Song & Chorus)	50c
108. Dreamy Melody (Fox Trot) Koehler-Maine	75c
109. Drifting on Dreams with You M. Aufderheide	50c
110. Dusty Rag M. Aufderheide	75c
111. Sily Riley (Waltz) R. Hubbell	50c
112. Emmaline Lee (Song & Chorus)	50c
113. Encore Waltz L. Friedman	50c
114. The Espanola Prance (Two-Step) J. Shay	50c
115. Every Fellow Wants Someone to Love A. Friedland	50c
116. Every Little Movement K. Hoschna	75c
117. The Face of the Girl I Love (Song & Chorus)	50c
118. Fairy Moon (Song & Chorus) C. K. Harris	50c
119. Fancies (Fox Trot) H. Spencer	50c
120. Fanella (Two Step) R. A. Keiser	50c
121. Farewell, My Annabelle (March) W. R. Williams	50c
122. Father (Song & Chorus) H. Newman	50c
123. Fatima, on Oriental Intermezzo, L. Oehmler	75c
124. Feather Queen Intermezzo March, M. McKinley	50c
125. Fireflies Dance (Classical) V. La Salle	75c
126. The Fireflies Picnic (Two-Step) N. Goldstein	50c
127. Fishing (Song & Chorus) C. Smith	50c
128. The Flag of Freedom (March) F. A. Panella	50c
129. Flippitty Flop (Song & Chorus) A. Von Tilzer	50c
130. Flirtation (March) A. O. Ducan	50c
131. Flirty Eyes (Two-Step) H. Newman	50c
132. Fluffy Ruffles (March and Two-Step)	50c

133. The Fox Hunters (March and Two-Step) W. Penn	75c
134. Frankie and Johnny (Song & Chorus)	50c
135. Funny Face (Song & Chorus) H. Von Tilzer	50c
136. Fussy Doll (Song & Chorus) Rocco Vocco	50c
137. The Gaiety Skirt Dame Ed. R. Laughead	75c
138. The Garden of Roses (Waltz) Schmid-Kummer	50c
139. Gardes do Corps (March) R. B. Hall	75c
140. Garland of Old Fashioned Roses (Waltz)	75c
141. Gee, It's Great to be in Love (Song & Chorus)	50c
142. General Hardtack on Guard (Two Step)	50c
143. Genevine (Waltz) R. King	75c
144. Geo. Cohan's Rag (Two Step) G. M. Cohan	50c
145. The Georgia Rag A. Gumble	50c
146. The Ghost of the Goblin Man (March)	50c
147. Going to the County Fair (Song & Chorus)	50c
148. Golden Arrow (Two-Step) E. Van Alstyne	75c
149. Good Bye Beckie Cohn (Song & Chorus) F. Fisher	50c
150. Good-Bye Rose (Song & Chorus) H. Ingraham	50c
151. The Good Old U. S. A. (March) T. Morse	50c
152. Graft (Song & Chorus) R. Hubbell	50c
153. Grand Baby (Song & Chorus) Lee and Durand	50c
154. Granny (Fox Trot) H. Akst	50c
155. The Great "Cookie" (Song & Chorus) L. Friedman	50c
156. Grizzly Bear (Rag) G. Botsford	75c
157. The Hamilton (Two Step and March)	50c
158. The Handicap (March) G. Rosey	50c
159. Happy-Go-Lucky (March) J. B. Lampe	75c
160. The Harbor of Love (Waltz) Blake and Schmid	50c
161. The Harris Waltz Medley J. Clauden	75c
162. He Came from Milwaukee (Two-Step)	50c
163. He Wants Someone (March) Gilbert and Muir	50c
164. Hear Those Chimes (Song & Chorus) G. Hodgkins	50c
165. Hello, Hello, New York (Song & Chorus)	50c
166. Hello New York Town (Song & Chorus)	50c
167. Hello, Summer (Song & Chorus)	50c
168. Henry, Oh Henry (Song & Chorus) Kahn-LeBoy	50c
169. Here Comes The Tiger (March) H. T. Rogers, Jr.	50c
170. He's Coming Back (Song & Chorus) Ted Snyder	50c
171. Hesitation (Waltz) W. C. Powell	75c
172. Hey There! May There (March) G. M. Cohen	50c
173. Hold Me Just a Little Closer (Two-Step)	50c
174. Honey Girl (Song & Chorus) G. Botsford	50c
175. Honey Man (March and Two-Step) A. Piantadosi	50c
176. The Honeymoon Glide (Song & Chorus) W. Walker	50c
177. How'd You Like To Come Up With Me (Waltz)	50c
178. Hungarian Wildfire (Concert) L. Rogee	50c
179. The Hurdler (Two-Step) M. Dennis	50c
180. Hurry Back Dearie (March) L. Fiedman	50c
181. "Hypatia" Intermezzo (Two-Step) B. Seymore	50c
182. I Could Love a Little Girl Like You H. Newman	50c
183. I Love It (Rag) H. Von Tilzer	75c
184. I Love the Whole United States (Song & Chorus)	50c
185. I Love To Love a Mason (Song & Chorus)	50c
186. I Love You Bebe (Song & Chorus) H. Newman	50c
187. I Spoiled You (Fox Trot) B. Harris	50c
188. I Trust My Husband Anywhere (Barn Dance)	50c
189. I Want a Patriotic Girl (March) M. Aufderheide	50c
190. I Want a Real Loving Man M. Aufderheide	50c
191. I Want My Mammy (Fox Trot) L. Breau	50c
192. I Want To Buy (Song & Chorus) C. K. Harris	50c
193. I Want To Go Back To Georgia (Song & Chorus)	50c
194. I Want To Hear Southern Tune (Song & Chorus)	50c
195. I Was Just Supposing (Song & Chorus)	50c
196. I Will Love You (Song & Chorus)	50c
197. I Wish I Had Another Girl (Song & Chorus)	50c
198. I Wish That You Was My Gal, Molly T. Snyder	50c
199. I Wonder (Song & Chorus) Van Higgins	50c
200. I Wonder If You Still Care (Waltz) T. Snyder	50c
201. I Wonder If You Still Care (Fox Trot) T. Snyder	50c
202. I Won't Be Back Till August (Two-Step)	50c
203. I Would Like To Try It (Song & Chorus)	50c
204. I'd Been Sleeping (Two-Step) T. Snyder	50c
205. I'd Like To Know (March) Taylor and Scherman	50c
206. I'd Rather Go walking (Song & Chorus) L. Spencer	50c
207. I'd Rather Say Hello (Two-Step) J. F. Helf	50c
208. "Ida-Ho!" (March) H. Von Tilzer	50c
209. If I Forget (Song & Chorus) J. de K. Thompson	50c
210. If I Only Had a Sweetheart (Song & Chorus)	50c
211. If I Let You Sit Beside Me (Song & Chorus)	50c
212. If Love Be Madness (Waltz) B. M. Jerome	50c

**Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę**



213. If Someone Only Cared (Song & Chorus) .....	50c	293. Lily of the Prairie (Two-Step) K. Mills .....	50c
214. If the Man in the Moon Wear a Coon (March) .....	50c	294. The Lincoln Imp (March) J. Clauder .....	75c
215. If Time Was Money (Two-Step) M. F. Smith .....	50c	295. Lindy Come Along (Two-Step) J. E. Howard .....	50c
216. If You Were a Rose (Song & Chorus) E. Erdman .....	50c	296. Lindy Lee (Song & Chorus) T. Taylor .....	50c
217. If You Would Care (Waltz) W. Polla .....	50c	297. Listen to that Jungle Band (Two-Step) .....	50c
218. I'll Be With Honey (Song & Chorus) O. Newman .....	50c	298. Little by Little (Waltz and Fox Trot) H. Dixon .....	75c
219. I'll Lend You Everything I've Got (Two-Step) .....	50c	299. Little March of Old Chicago (Song & Chorus) .....	50c
220. I'm Afraid of You (Waltz) R. Danmark .....	50c	300. Little Puff of Smoke (Song & Chorus) White .....	50c
221. I'm Awfly Glad (March and Two-Step) .....	50c	301. Longing for the Love (Song & Chorus) .....	50c
222. I'm Crazy For Love (Song & Chorus) G.Hodgkins .....	50c	302. Loop the Loop (March) J. Schwartz .....	50c
223. I'm Goin' Back (Song & Chorus) E. C. Keithly .....	50c	303. Lost (Wedley Waltz) P. Rubens .....	50c
224. I'm Going to Stay on Solid Ground Straight .....	50c	304. Lousiniana Lou (March & Two-Step) B.M.Jerome .....	50c
225. I'm Going to Steal Some Other Fellows Girl .....	50c	305. Love Dreams (Waltz) F. Golden .....	75c
226. I'm Going to Take the First Train (S. & Ch.) .....	50c	306. Lone Waltz J. Heller .....	50c
227. I'm Happy (Schottische) B. Fagan .....	50c	307. Love Me (Song & Chorus) Madden-Gumble .....	50c
228. I'm Just Pinin' For You (Two-Step) E.V. Alstyne .....	50c	308. Love Me Just a Little Bit (Schottische) .....	50c
229. I'm Looking for a Sweetheart (Song & Chorus) .....	50c	309. Love's Oracle (Waltz) H. A. Tierney .....	75c
230. I'm Not That Kind (Song & Chorus) N. D. Ayer .....	50c	310. Lovie Joe (March) J. Jordan .....	50c
231. I'm on the Right Side (Song & Chorus) .....	50c	311. Lucy-Anna-Lou (Song & Chorus) G. Edwards .....	50c
232. I'm the Guy (March) Sear and Wilson .....	50c	312. Ma (Fox-Trot) C. Conrad .....	50c
233. In Bamboo Land M. Aufderheide .....	50c	313. Ma Angeline (Schottische) L. Johnson .....	50c
234. In Days of Yore (Waltz) H. Binner .....	50c	314. Made in Germany (Rag) K. Schmidt .....	50c
235. In Dear Old Dixie Land (Song & Chorus) O.Fields .....	50c	315. Maggie O'Connor (Waltz) F. David .....	75c
236. In Dear Old Tennessee (Two-Step) H. Newman .....	50c	316. Maggie! Yes! Ma' Am! (Tox-Trot) J. Cucker .....	50c
237. In Dream of Yesterday (Song & Chorus) .....	50c	317. Make a Night of It (Two-Step) H. Berte .....	75c
238. In London Town (March) W. Astin .....	75c	318. Make Me Love You (Song & Chorus) .....	50c
239. In My Dreams that the Moon Bring of You .....	50c	319. The Man in the Silvery Moon (Barn Dance) .....	50c
240. In The City (Song & Chorus) C. K. Harris .....	50c	320. Mandy How Do You Do? (Song & Chorus) .....	50c
241. In the Devil's Garden (Fox Trot) F. Fisher .....	75c	321. Mandy Won't You Let Me (March) Cole-Johnson .....	75c
242. In the Garden of Heart (Song) E. Ball .....	50c	322. Margaret the Polka (Mazurka) O. Fetras .....	75c
243. In the Good Old Summer Time (Waltz) .....	50c	323. Mary From Maryland (Song & Chorus) .....	50c
244. In the Hayting Time (Waltz) R. Moore .....	75c	324. Mary Jan (Song & Chorus) M. W. Lund .....	50c
245. In the Harbor of Lost Dreams (Song & Chorus) .....	50c	325. Mary Was a Real Wise Girl (Song & Chorus) .....	50c
246. In the Land of Harmony (Two-Step) W. Gould .....	50c	326. Mary You're a Big Girl Now (Two-Step) .....	50c
247. In the Lead (Two Step) G. H. Hess .....	50c	327. Maybe I'll Come Back (Song & Chorus) .....	50c
248. Innocent Bessie Brown (Song & Chorus) I.Berlin .....	50c	328. Medley (Two-Step) J. E. Howard .....	50c
249. Iolanthe W. C. Powell .....	75c	329. Meet Me At The Stage Door (Song & Chorus) .....	50c
250. Is Everybody Happy (Two-Step) E. Hogan .....	50c	330. Meet Me To-Night in Dreamland L. Friedman .....	50c
251. It Listens Good to Me (Song & Chorus) S.Spencer .....	50c	331. Melancholy Mose (Two-Step) J. Chattaway .....	50c
252. Italian Serenade (Waltz) A. Piantadosi .....	50c	332. Melody Rag Ch. L. Johnson .....	75c
253. It's Always June (Waltz) C. K. Harris .....	50c	333. Memories of the Past (Song & Chorus) .....	50c
254. It's Great to be a Soldier Man (March) T. Morse .....	50c	334. Mid The Blue Gross (Song & Chorus) C.K.Harris .....	50c
255. I've Been Through the Mill (Medley Waltz) .....	50c	335. Mine (Concert) A. Solman .....	75c
256. I've Got... (March) A. and Peters .....	50c	336. The Mississippi Dippy Dip (Song & Chorus) .....	50c
257. I've Got the Finest Man (March) J. R. Europe .....	50c	337. Mister Music Master (Two-Step) A. Von Tilzer .....	50c
258. I've Got Something (Song & Chorus) G.W.Brown .....	50c	338. Madel Wasch Dich (Schottische) H. Sonntag .....	50c
259. I've Lost My Gal (Song & Chorus) .....	50c	339. Mon Desire (Waltz) G. Kleinecke .....	75c
260. Jabberwocky (Fox Trot) Kendist and Brockman .....	50c	340. Monkey Rag (Song & Chorus) C. Smith .....	50c
261. Jerusalem Rag H. Rinner .....	50c	341. The Month of June (Song & Chorus) .....	50c
262. The Gingle, Gingle, Gingle (Song & Chorus) .....	50c	342. Moon Talk (Song & Chorus) Kahn-LeRoy .....	50c
263. Just a Dream of You (Song & Chorus) .....	50c	343. The Moon, The Coon and The Little Octoroon .....	75c
264. Just a Dream of You (Waltz) F. H. Klickmann .....	50c	344. Moonlight (Waltz) V. La Sall .....	75c
265. Just a Girl That Men Forget (Waltz) A. Dublin .....	50c	345. Moonlight (Fox Trot) A. Lange .....	50c
266. Just an Old Time Song (Waltz) P. Pratt .....	50c	346. Moonlight Bay (Song & Chorus) Madden-Wenrich .....	50c
267. Just Because (Song & Chorus) J. G. Ellis .....	50c	347. Moonlight Caprice H. O. Sutton .....	75c
268. Just Keep a Dreaming (Song & Chorus) .....	50c	348. Moonlight on the Mississippi (Song & Chorus) .....	50c
269. Just Like the Rose (Waltz) E. C. Keithley .....	50c	349. Moontime is Spoontime (Song & Chorus) P. Pratt .....	50c
270. Katie, My Southern Rose (Barn Dance) .....	50c	350. The Moose (March) P. H. Flath .....	50c
271. Kelly's Gone (Two Step) Thurban and Berger .....	75c	351. The Morning After (Two-Step) J. F. Hell .....	50c
272. The Kentucky Rag (Song & Chorus) B. Woalfolk .....	50c	352. "Mother Pin a Rose on Me" (Two-Step) .....	50c
273. Kerry Mills New (Barn Dance) K. Mills .....	50c	353. The Mountebank (Two-Step) A. Doyle .....	50c
274. The Kings Fighting Man (March) L. C. True .....	50c	354. Movin' Man (Song & Chorus) T. Snyder .....	50c
275. Kiss Me My Honey (Two-Step) T. Snyder .....	50c	355. Moving Day in Jungle Town (Song & Chorus) .....	50c
276. Kitty (Waltz) E. Bial .....	50c	356. My Alabama Queen (Song & Chorus) W.P.Chase .....	50c
277. Kitty Dooley (Waltz) J. W. Chattaway .....	50c	357. My Babys Arms (Fox Trot) H. Tierney .....	50c
278. Lady Love (Song & Chorus) McKennat-Gumble .....	50c	358. My Bambazoo (March) T. Snyder .....	75c
279. La-la-la (Parisian March) V. Scotto .....	50c	359. My Brudda Sylvest (Two Step) F. Fisher .....	50c
280. Land of Dreams (Waltz) C. Brown .....	75c	360. My Cavalier (Spanish Dance) J. S. Nathan .....	50c
281. Last Night Was the End of the World .....	50c	361. My Dream of the U. S. A. (March) Roth-Snyder .....	50c
282. The Last Shot Got Him (Song & Chorus) .....	50c	362. My Ever Loving Southern Gal (Song & Chorus) .....	50c
283. Laughing Eyes (Song & Chorus) H. B. Binner .....	50c	363. My Heart's Tonight (Waltz) E. Ellsworth .....	50c
284. Laughing Love (March) H. Christine .....	50c	364. My Irish Dearie (Song & Chorus) .....	50c
285. Lead Me (March) Goetz and Berlin .....	50c	365. My Irish Rasie (March) J. Schwartz .....	50c
286. Leaf By Leaf (Song & Chorus) Whitson-Williams .....	50c	366. My Kiliarney Rose (Song & Chorus) .....	50c
287. Let Me Call You Sweetheart (Waltz) L.Friedman .....	50c	367. My Lady Hottentot (Two-Step) H. Von Tilzer .....	50c
288. Let Me Chew Your Chewing Gum (Song&Chorus) .....	50c	368. My Love is Greater (Waltz) J. F. Helf .....	50c
289. Let Me Know a Day Before (Song & Chorus) .....	50c	369. My Lovin' Honey Man (Song & Chorus) .....	50c
290. Let Us Be Sweethearts (Waltz) Terry Sherman .....	50c	370. My Own (Song & Chorus) Lewis and Bister .....	50c
291. Lets Hold Hand (Waltz) L. Woods .....	50c	371. My Own United States (March) J. Edwards .....	50c
292. Lets Make Love (Song & Chorus) .....	50c		

(Ciąg dalszy nastąpi)

Aby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę



# GWIAZDKA

## Zbiór Kołęd i Pastorałek

Serje I i II-ga dla dzieci, na jeden głos. Serje III, IV, V, VI-ta, na chóry mieszane. Serja VII (mieszana) na chóry mieszane i męskie. (Ceny obliczone z exp. i zwykłą pocztą)

Serje VIII, IX, X, XI-ta, na chóry męskie.



SERJA I (NO. KAT. 184, 243, 3099, 195, 198). CENA \$1.10

Kompozytorowie: Gruber, Noskowski, Zaręba.

1. Anioł pasterzom mówił (Introit).
2. Bóg się rodzi, moc truchleje (Gloria).
3. Cicha noc, na 2 głosy (Credo).
4. Przybieżeli, preludjum organowe (Ofertorium).
5. Gwiazdka (Podniesienie).
6. W żłobie leży (Agnus).

SERJA II (NO. KAT. 198, 184, 3099, 234). CENA 90c

Kompozytorowie: Noskowski, Rinecke, Zaręba.

1. Anioł pasterzom mówił (Introit)
2. Bóg się rodzi (Gloria).
3. Hej, w dzień narodzenia (Credo).
4. Wiwat! dzisiaj, preludjum organowe (Ofertorium).
5. W dzień Bożego Narodzenia (Podniesienie).
6. W żłobie leży (Agnus Dei).

SERJA III (NO. KAT. 1026, 1042, 1027, 1037. CENA \$1.10.

Zharmonizował Jan Gall.

1. Anioł pasterzom mówił (Introit)
2. Gdy się Chrystus rodzi (Gloria).
3. Jezusa narodzonego (Credo).
4. Nowy Rok bieży (Ofertorium).
5. Tryumf Króla Nieb. (Podniesienie).
6. W dzień Bożego Narodzenia (Agnus).

SERJA IV (NO. KAT. 1038, 1041, 1027, 1028, 1035, 1039).

CENA \$1.20.

Zharmonizował Jan Gall.

1. Bóg się rodzi, moc truchleje (Introit).
2. Hej w dzień narodzenia (Gloria).
3. Lulajże Jezuniu (Credo).
4. Przybieżeli do Betleem (Ofertorium).
5. Wśród nocnej ciszy (Podniesienie).
6. Zagrziała, runęła (Agnus Dei).

SERJA V (NO. KAT. 1880). CENA 80c.

Opracował Ks. Dr. Alfred de Wróblewski.

1. A wczora z wieczora (nowa kołęda).
2. Ach ubogi żłobie (nowa kołęda).
3. Cztery lata (nowa kołęda).
4. Duchów moc (nowa kołęda).
5. Gwiazdka złota (nowa kołęda).
6. Hola pasterze (nowa kołęda).
7. Jezus Dziecię (nowa kołęda).
8. Kto o tej dobie (nowa kołęda).
9. Leży Jezus malusienki (nowa kołęda).
10. Luli z Nieba Anieli (nowa kołęda).
11. Polska w Betleem (nowa kołęda).
12. Śliczna Panienska (nowa kołęda).
13. W nadziemskich duchów godzinie (nowa kołęda).
14. Wśród nocnej ciszy (nowa kołęda).
15. W stajence malej (nowa kołęda).
16. Zawitaj Jezu (nowa kołęda).
17. Caelitum Joseph (dodatek).

SERJA VI (NO. KAT. 1790). CENA 60c.

Kompozytorowie: Cieszykowski, Czapek, Karczyński, Kittel.

- \* Adeste Fidelis (melodia kościelna).
- 1. Bóg się rodzi (Credo).
- 2. Bóg zawitał (3 lub 4 głosy).
- 3. Dzień ten nam (Ofertorium).
- 4. Dzisiaj w Betleem.
- 5. Gdy się Chrystus rodzi (Gloria).
- 6. Hej w dzień narodzenia.
- 7. Jakaż to gwiazda.
- 8. Pan z nieba i łona (Agnus).
- 9. Śpiewajcie wspólnie (Podniesienie).
- 10. Tryumf Króla Niebieskiego.
- 11. Wśród nocnej ciszy (Introit).
- 12. W żłobie leży, któż pobieży.
- 13. Mędrcy świata monarchowie.
- 14. Nowy rok bieży, w jasełkach leży.

SERJA VII (NO. KAT. 2062). CENA \$1.10.

Kompozytorowie: Dębiński, Klein, XX. Zukowski.

1. A czemuż mój Jezu (chór mieszany).
2. Bracia patrzcie jeno (chór mieszany).
3. Cztery lata zawsze p. (chór mieszany).
4. Czy niebo się odmyka? (chór męski).
5. Jezu malusienki (chór mieszany).
6. Król wiecznej chwały (chór mieszany).
7. Król wiecznej chwały (chór męski).
8. Obchodząc Jezusa (chór mieszany).
9. Pasterze drzemali w dolinie (chór mieszany).
10. Północ już była (chór mieszany).
11. Witajże dzieciątko (chór mieszany).
12. Witaj Jezu ukochany (chór mieszany).
13. W żłobie leży, z fort. (chór męski).
14. Zniknęły cienie (chór męski).

SERJA VIII (NO. KAT. 1264, 1242, 1244, 3006, 1245, 1243)  
CENA \$1.00.

Zharmonizował Jan Gall.

1. Anioł pasterzom mówił (Introit).
2. Lulajże Jezuniu (Gloria).
3. Wśród nocnej ciszy (Credo)
4. Wiwat dzisiaj B., inst. (Preludjum-Ofertorium).
5. W tej kołędzie, kto tam będzie (Podniesienie).
6. W żłobie leży, któż pobieży (Agnus Dei).

SERJA IX (NO. KAT. 1977, 1976). CENA 25c.

Z harmonizował Jan Gall.

1. Anielski chór pasterzom (Introit).
2. Bracia patrzcie jeno (Gloria).
3. Jezus malusienki (Credo).
4. Pan z nieba i łona (Ofertorium).
5. Pasterze mili (Podniesienie).
6. Przybieżeli do Betleem (Agnus).

SERJA X (NO. KAT. 1976, 1977). CENA 25c.

Zharmonizował Jan Gall.

1. A wczora, z wieczora (Introit).
2. Hej bracia, czy śpicie? (Gloria).
3. Nużmy bracia pastuszkowie (Credo).
4. Pasterze drzemali (Ofertorium).
5. Północ już była (Podniesienie).
6. Witaj Jezu ukochany (Agnus Dei).

SERJA XI (NO. KAT. 1350, 1358, 1354, 1352, 1356).  
CENA 55c.

Zharmonizował Zygmunt Noskowski.

1. Hej w dzień narodzenia (Introit).
2. Jakaż to gwiazda (Gloria).
3. Narodził się Jezus Chrystus (Credo).
4. Pan z nieba i łona (Ofertorium).
5. W Betleem sławnem (Podniesienie).
6. W żłobie leży (Agnus Dei).



# PIEŚNI WIELKOPOSTNE I Wielkanocne, O Zmar. Pańskim

Serje xx na 1 i 2 głosy, xxi, xxii, xxiii, xxiv,  
na chóry mieszane

SERJA XX (NO. KAT. 199, 1630, 1680). CENA 70c

Kompozytorowie: Chopin, Walewski, Zaręba.

1. O Zmartwychwstaniu Pańskim. (na 1 głos)
2. Stabat Mater, Chopina (na 2 głosy).
3. Stabat Mater, Walewskiego (na 2 głosy).

SERJA XXI (NO. KAT. 1792). CENA 35c.

Kompozytorowie: Cieszykowski, Fiesel.

1. Chrystus Zmartwychwstał Jest.
2. Ofiarujemy chwałę w wierze.
3. Otrzyście już ży.
4. Regina Caeli.
6. Terra Termuit.
6. Vidi Aquam.
7. Wesel się królowa miła.
8. Zwycięzca śmierci.
9. Złóście troski żałujący.

SERJA XXII (NO. KAT. 1881). CENA 50c.

Opracował Ks. Dr. Alfred de Wróblewski.

1. Boże dziwy (na 1 głos solo)
2. Dzwon nasz bije (chór mieszany).
3. Ecce Crucem Domini (solo tenor).
4. Pełen Boskiego Czar (chór mieszany).
5. Vidi Aquam, a capella (chór mieszany).
6. Wstał Pan z grobu (chór mieszany).
7. Zmartwychwstał Pan (chór mieszany).

SERJA XXIII (NO. KAT. 1796, 1808, 1026, 1850, 1230).  
CENA \$1.20.

Kompozytorowie: Dębiński, Flaszka, Gall, Nowakowski.

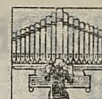
1. Ludu mój ludu, cóżem ci uczynił.
2. Przez Twoje święte zmartwychwstanie.
3. Płaczcie Anieli, płaczcie duchy święte.
4. Wesoly nam dziś dzień nastał. Flaszka.
5. Wesoly nam dziś dzień. Gall.
6. Wesoly nam dziś dzień (chór męski).
7. Zbliżam się k'Tobie.

SERJA XXIV. CENA 45c.

Opracował Eugenijusz Walkiewicz.

1. Alleluja Jezus żyje.
2. Chrystus Pan Zmartwychwstał.
3. Chrystus Zmartwychwstał Jest.
4. Dziś nam nastał.
5. Nie zna śmierci.
6. Otrzyście już ży.
7. Wesoly nam dziś dzień nastał.
8. Witaj dniu święty.
9. Witaj, witaj, dniu święty.
10. Wstał Pan Chrystus.
11. Wysławiamy Chrysta Pana.
12. Złóście troski żałujący.
13. Zwycięzca śmierci.

Nowość!



Nowość!

## Msza Pastorska

2200. Dubnicki J. C. Msza ku czci Dzieciątka Jezus, zebrana z najcenniejszych kompozycji kolędowych, możliwie do wykonania przez szkolną młodzież; na jeden, dwa, trzy głosy, a w szczególności na sopran, alt, tenor i bas, z organami. Msza o 28-miu stronicach, w której mieszczą się niżej podane kolędy, tekst liturgiczny, jako też tłumaczenie tekstu liturgicznego na polski: śpiewać można w trzy sposoby, jak poniżej przy a), b), c),

### KYRIE

1. a) W żłobie leży, któż pobieży kolędować malemu.
- b) Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison.
- c) Panie zmiłuj się, Chryste zmiłuj się, Panie zmiłuj się.

### GLORIA

2. a) Przybieżeli do Betlejem pasterze.
- b) Et in terra pax hominibus.
- c) A na ziemi pokój ludziom.
3. a) Jakaż to gwiazda prześliczna.
- b) Gracjas agimus tibi propter...
- c) Dzięki Tobie czynimy.
4. a) Powiedzcie pasterze mili.
- b) Quoniam tu solus sanctus.
- c) Albowiem Ty sam święty.

### CREDO

5. a) Dzisiaj w Betlejem wesola nowina.
- b) Patrem omnipotentem factorem.
- c) Ojca Wszechmogącego Stwórcę.
6. a) W górę serca i czoła, pieśń zabrzmią.
- b) Deum de Deo, lumen de lumine.
- c) Boga z Boga, światłość z światłości.
7. a) Adeste Fideles, Laeti triumphates.
- b) Et incarnatus est, de Spiritu sancto.
- c) Wziął ciało przez Ducha świętego.
8. a) Jezus malusieńki, leży wśród stajenki.
- b) Crucifixus etiam pro nobis.
- c) Ukrzyżowany także za nas.
9. a) Cztery lata zawsze pasał.
- b) Et resurrexit tertia die.
- c) I zmartwychwstał trzeciego dnia.
10. a) Mędrcy świata, monarchowie.
- b) Et in Spiritum sanctum Dominum.
- c) I w Ducha świętego Pana.
11. a) Pośpieszcie pastuszki z piosneczeki.
- b) Et unam sanctam Catholicam.
- c) I jeden święty katolicki.

### SANCTUS

12. a) Gdy się Chrystus rodzi i na świat przy
- b) Sanctus, sanctus, sanctus.
- c) Święty, święty, święty.

### BENEDICTUS

13. a) Cicha noc, święta noc.
- b) Benedictus qui venit in nomine.
- c) Błogosławion, który idzie.

### AGNUS DEI

14. a) Do żłóbeczka Twego Jezu.
- b) Agnus Dei qui tollis pecata.
- c) Baranku Boży, który gładzisz grzechy świat
15. a) Pójdźmy wszyscy do stajenki.
- b) Dona nobis pacem.
- c) Obdarz nas pokojem.

Pierwszy sposób jak przy a) Polskie kolędy, których jest 15-cie. Drugi sposób jak przy b) Tekst liturgiczny, dla tych, którzy śpiewają tylko po łacinie. Trzeci sposób jak przy c) Tłumaczony tekst liturgiczny na język polski, dla tych, którzy śpiewają tylko po polsku; licząc choćby tylko po 10c za 15-cie polskich kolęd, uczyni \$1.50, zaś drugi sposób śpiewania i trzeci, jako dodatek. Msza ta jest urozmaiconą. Sola Sopranowe, Altowe, Tenorowe i Basowe, jako też Duety, Kwartety żeńskie lub męskie. Cena egzemplarze \$1.50

2272 MSZA POLSKA na czas WIELKANOCNY  
na chor miesz.(a capella) Eug. Walkiewicz, 50

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Zamówienia prosimy nadsyłać:  
WYDAWNICTWO MUZYCZNE I KSIĘGARNIA  
B. J. ZALEWSKI, 1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILL.



## ORKIESTRA AMATORSKA dla początkujących w szkołach parafjalnych Spis (20) Utworów

1. Z Dymem Pożarów, hy.
2. Czesło Polskiej Ziemi
3. Niedbaj jak spadnie
4. Bartoszu. Krakowiak
5. Pomoc dajcie mi rodacy
6. Tyściego Walecznych
7. Nasz Chłopicki, Mazur
8. Boże oś Polskę, hymn
9. Na Wawel, krakowiak
10. Ospały i gnusny, marsz
11. Witaj majowa Jutrzen.
12. Niemasz do wiary, mar.
13. O gwiazdeczko, piosenka
14. Gdy naród do boju
15. Do broni ludy, marsz
16. Modlitwa przed bitwą
17. Czy widzisz na tej bion
18. Staśmy bracia wraz
19. Już was zegnaj
20. Jeszcze Polska nie zgin.

### Skład instrumentacji

Skrzypce I, Skrzypce II, Skrzypce III i Fortepjan  
lub na orkiestrę mandolinową

Mandolina I, Mandolina II, Mandola i Fortepjan  
CENA \$2.00 NETTO

Dostarczamy pojedyncze głosy:

Skrzypce I, 50c; II, 25c; III, 25c; Gitarę 25c

Uwaga: Utwory te do wykonania tylko z fortepjanem.  
Cała klasa spło skrzypce, lub po poł klasy na dwa  
skrzypce, jakoteż podzielić klasę na troje skrzypiec, lub  
odwrotnie na mandoliny. Na życzenie dokładamy akomp.  
Gitary (bez dopłaty) do orkiestry mandolinowej.

### NA MAŁĄ AMATORSKĄ ORKIESTRĘ

Polonez Kościuszkowski (Druk Mimograficzny).....50c

### NA WIELKĄ ZAWODOWĄ KAPEŁĘ DĘTĄ

Marsz Pogrzebowy śpiewacki.....50c

## PIESNI NARODOWE I PARYOTYCZNE

Utwory na Pełną Orkiestrę lub Kapelę

Dla lepiej grających

Ceny: Na Orkiestrę \$1.00, Na Kapelę \$2.00

### Spis (10) Utworów

1. Boże Coś Polskę, Hymn
  2. Mazur 3go Maja
  3. Z Dymem Pożarów
  4. Wygnaniec
  5. Jeszcze Polska nie zgin.
  6. Modlitwa przed bitwą
  7. Polak nie sługa
  8. Do Lutni
  9. Na groby bracia
  10. Chłopicki. Mazur
- Uwaga: Utwory te wydane są i na pełną Kapelę Dętą,  
cena \$2.00 i jednocześnie wykonać je można jako akomp.  
s obórami śpiewaczymi, męskimi lub mieszanymi.

## CZTERY MARSZE POLSKIE NA PEŁNĄ

### KAPEŁĘ DĘTĄ

Dla Muzyków Zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NET

1. Marsz Polaków
2. Marsz, Polska, Ruś i L.
3. Marsz Pobudki Woj.
4. Marsz Czołem Ojczyź.

## PIĘĆ MARSZY POLSKICH NA PEŁNĄ

### KAPEŁĘ DĘTĄ

Dla Muzyków Zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NETTO

1. Marsz Pochodowy (So.)
2. Marsz ćwiczeiny (Sek.)
3. Marsz ćwiczeiny (Sek.)
4. Marsz z Polskich Mot.
5. Marsz z Polskich Melodji

## CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ ORKIESTRĘ

Dla muzyków zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NETTO

1. Polonez Ogińskiego
2. Znal. Szczęście, walo
3. Oj ten mazur, czysta b.
4. Wesele, Kujawiak

## CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ KAPEŁĘ DĘTĄ

Dla Muzyków Zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NETTO

1. Doduś, Oberek
2. Krakowiak Ludowy
3. Lubraniec, Kujawiak
4. Oj ten mazur, czysta b.

Zamówienia nadsyłać prosimy:

B. J. ZALEWSKI, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

## Wyciąg z Katalogu

Wydawnictwa Muzycznego i Księgarni  
(B. J. Z.) Bolesław Józef Zalewski (B. J. Z.)  
1505 Tell Place, Chicago, Ill., U. S. A.

Do nabycia we wszystkich poważniejszych księgarniach polskich  
w Polsce

### III. SZKOŁY NA INSTRUMENTA.

- 70 Garbusiński-Przystal-Styś-Walewski. 100 Preludj w op. 4.00
- 117 Zalewski B. J. Szkoła na koncerting i bandon. 67-130t. 1.00

### IV-V. Śpiewy Dziecięce na 1, 2 i 3 głosy z akomp. Fort.

- 161 Hymny Narodowe (7) Polskie i Amerykańskie..... 50
- 162 Wróblewski A. Ks. Dr. Polskie Skarby, trzy piosnki..... 20
- 268 Zalewski-Walkiewicz. Drogie wspomnienia i głosy..... 40

### VI. ŚPIEWY NA 1 GŁOS Z AKOMP. FORTEP.

- 320 Chopin-Ujejski-Zalewski. Melo-Dekl. Dzwony..... 50
- 384a) Garbusiński K. Srebrna nić, na sopr. lub tenor..... 30
- 401 Ivanovici-Zalewski. Śpiew o Wiśle "Na Fal. Dunaju" sop..... 50
- 436 Miłaszewski A. Op. 59. Walc "Pozwaj nas taniec" gl. sr..... 25
- 570 Walkiewicz Eug. Op. 53. Dumka: "Czego siedzisz" T. I. S..... 25
- 571 Walkiewicz Eug. Piosenka "Halineczko dziew.", Bas-Bar..... 25
- 580 Zalewski B. J. "Ach jakim ja nieszczęśliwa" Bar..... 25
- 582 Zalewski B. J. Śpiew Basi: "O mój boże" Mez. Sopr..... 25

### VII. ŚPIEWY NA 2 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

- 650 Abt-Casotti. Dwa duety: 1. Tęsknota, 2. Kwiaty..... 30
- 772 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski, 4 egzemp..... 1.00
- 708 Kowalski K. T. Dwa utwory: Kaliny wiosna, Wz. dzieci..... 30
- 724 Ogiński M. Polonez "Zegnaj cię o Polsko ma"..... 25
- 728 Pestalozza-Zalewski. Ciribiribin..... 30
- 758 Walkiewicz Eug. Dwa mazurki: 1. Oj..... 25
- 760 Walkiewicz Eug. "Rota" na 1, 2 gl. lub chóry męs. i miesz..... 15
- 769 Yradier-Zalewski. "La Paloma" na 1 lub 2 głosy..... 30
- 770 Zalewski-Walkiewicz. Drogie wspomnienia i głosy..... 40
- 790 Zalewski Schubert. Serenada "Kochajmy się"..... 25
- 792 Zalewski-Borel. "La Sorella" wesoła piosenka..... 25

### VIII. ŚPIEWY NA 3 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

- 907 D'Oreste-Strauss. Nad Modrym Dunajem, bez fort..... 30
- 908 Chiara-Zalewski. "Hiszpanka" Jestem miłości królową..... 25
- 945 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski..... 1.00
- 909 Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez..... 15
- Mendelssohn-Bartholdy. Na skrzydłach Pieśni, a capella..... 25
- 918 Ogiński-Zalewski. Polonez "Zegnaj cię o Polsko ma"..... 25
- 922 Walkiewicz Eug. Hymn Jub. J. Sobieskiemu..... 10
- 925 Walkiewicz Eug. Mówiwe mówiu o walcu źle..... 25
- 950 Zalewski-B. J. Walczyku mój..... 30
- 951 Zalewski-Walkiewicz. 1. Walczyku mój, 2. Warszawianka..... 15
- 956 Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju"..... 30

### IX. ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE Z FORTEP. LUB A CAPELLA

- 1000 Archangeliski-Zalewski. Piosenka żołnierska "Zmroku cień"..... 20
- 1001 Borodin-Zalewski. Chór wiesniaków z op. "Princ Igor"..... 20
- 1005 Chopin-Zalewski. Marsz żałobny, wydanie poprawne..... 2.25
- 1007 Cztery utw.: Pieśń weselna, Mel. szk., Płynny, Jaskółki..... 15
- 1014 Donizetti G. Sextet z "Lucia di Lamermur"..... 50
- 1025 Gall J. Komplet 75 pieśni (mieszane) w opracie..... 3.00
- 1151 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski..... 1.00
- 1080 Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez..... 20
- 1081 Makoszy E. I. Pierw. Brygada, 2. Krakowiak, 3. Kasienka..... 25
- 1098 Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. Polonez "Zegnaj cię"..... 10
- 1102 Rożan J. M. Wybór Pieśni Narodowych, 112 utworów..... 1.50
- 1110 Signio-Walkiewicz. "Od dworu do aworu"..... 15
- 1118 Verdi G. Chór kowali z "Il Trovatore"..... 20
- 1120 Walkiewicz Eug. Dwa Toasty, Orzeł Biały, Polak nie sługa..... 15
- 1121 Walkiewicz Eug. Walc "Przebudzenie zakochanego"..... 30
- 1122 Walkiewicz-Miłaszewski. Dwa marze sokoła..... 15
- 1126 Walkiewicz-Suszyński. Dwa śpiewy. 1 Skarga, 2 Rota..... 15
- 1127 Walkiewicz-Surzyński. Matysek. "Był Matysek chłop"..... 30
- 1128 Walkiewicz-Zalewski. 10 Pieśni Narodowych..... 50
- 1130 Walkiewicz Eug. Cztery Toasty..... 15
- 1131 Walkiewicz Eug. Rota. "Nie rzucim ziemi"..... 15
- 1132 Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 1. Rota "Nie rzucim ziemi"..... 15
- 1133 Walkiewicz Eug. Op. 13. Kantat ku czci H. Seinkiewicza..... 75
- 1137 Walkiewicz Eug. Góra Pieśń Polska..... 25
- 1138 Walkiewicz-Zalewski. Marsz pogrzebowy śpiewacki..... 15
- 1139 Walkiewicz Eug. Pieśń jubileuszowa "Cwierć wieku"..... 25
- 1143 Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia..... 25
- 1144 Walkiewicz Eug. "The Star Spangled Banner"..... 25
- 1147 Walkiewicz Eug. Zbiór (21) Powinszowań dla księży itp. 1.75
- 1150 Walkiewicz-Zalewski. Czołem. Marsz sokoli Gn. 37-go..... 25
- 1152 Zalewski-Gounod. Chór żołnierzy z opery "Faust"..... 30
- 1153 Zalewski-Widera. Cześć Związkowi, Cześć, part i gl..... 70
- 1055a) Grywa J. Pięć pieśni choralnych a capella..... 25
- 1156 Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju"..... 30
- 1158 Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt I..... 30
- 1159 Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt II..... 30
- 1160 Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt III..... 30
- 1161 Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt IV..... 30
- 1162 Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt V..... 30
- 1163 Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt VI..... 30
- 1170 Zalewski-Walk. Zbiór 31 pieśni patriot., nar. i sokolich..... 1.00

### X ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE Z FORTEP. LUB A CAPELLA.

- 1210 Chopin-Zalewski. Marsz żałobny, wydanie poprawne..... 2.25
- 1227 Dębiński-Kuczkiewicz-Przibik. 3 Pieśni Pogrzebowe..... 20
- 1229 Gall J. Komplet 70 pieśni (męskie) w opracie..... 2.50
- 1269 Gall Jan. Szczęść nowych pieśni ludowych..... 15
- 1300 Garbusiński K. Op. 7 No. 1. Rok mój rok szczęścia..... 25
- 1302 Garbusiński K. Op. 15. Szczęść pieśni narod. i towarz..... 25

Ażby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę



1304	Garbusiński K. Op. 15b. Pieśń kolejarzy.....	30
1396	Verdi Giuseppe. Scena w więzieniu "Il Trovatore".....	50
1306	Garbusiński K. Tesknota solo i chór.....	180
1320	Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez.....	15
1339	Nizankowski "Hulali" i inne.....	15
1377a)	Rożan J. M. Wybór Pieśni Nar. 12 kwartetów.....	75
1398	Wachnianin. Za broń. Solo, duet z chórem.....	15
1400	Walkiewicz-Milaszewski. Dwa marsze sokole.....	15
1404	Walkiewicz-Wunderlich. Dwa marsze sokole.....	15
1406	Walkiewicz-Sieber-Klonowicz. Dwie pieśni sokole.....	15
1408	Walkiewicz-Zalewski. 10 Pieśni Narodowych.....	50
1410	Walkiewicz-Surzyński i inni. Pięć pieśni szkolnych.....	15
1412	Walkiewicz-Zalewski. Marsz p. i dwie pieśni pogrzebowe.....	15
1418	Walkiewicz-Soltyś-Bojarski. Trzy pieśni sokole.....	30
1419	Walkiewicz-Eug. Rota na chóry żeński, męski mieszany.....	15
1420	Walkiewicz-Eug. Op. 68 No. 2. Rota "Nie rzucim ziemi".....	15
1420	Walk-Gall-Kinkel-Zalewski. Dwie pieśni.....	15
1432	Walkiewicz-Gall. Ukrywać się nie przyda. Bar. sol. i ch. 25.....	25
1433	Walk-Kurpiński. Dwa utw. 1. Góralu czy ci nie żal, 2. Chorał.....	15
1434	Walkiewicz-Eug. Ostatni mazur. Solo Baryton i chór.....	25
1436	Walkiewicz-Eug. Marsz żałobny "Kajdanów złowr.....	10
1438	Walkiewicz-Foster-Zalewski. Polski kraj "Old Kentucky".....	10
1440	Walkiewicz-Foster-Zalewski. Za górami "Massa's".....	10
1460	Walkiewicz-Eug. Wybór 19 kwartetów różnych pieśni.....	175
1466	Walkiewicz-Eug. Marsz Gniazda No. 37 w d. 25-lecia.....	25
1480	Zalewski-Gounod. Chór żołnierzy z opery "Faust".....	30
1482	Zalewski-Boler-Clerc. Wesoła piosenka "La Sorella".....	10
1436	Zalewski-Machowski. W mogile ciemnej.....	25
1488	Zalewski-Ivanowicz. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju".....	30
1489	Zalewski-Walkiewicz. Wesele. Kujawiak "Dana-dana".....	15
1490	Zalewski B. J. Kieszonkowy śpiewnik. 60 utworów.....	90
1470	Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski.....	100

#### XI. MUZYKA KOŚCIELNA NA 1 GŁOS Z ORGANAMI.

1512	Garbusiński K. Op. 8 No. 1 i 2. Dwie pieśni, gł. średni.....	30
1514	Garbusiński K. Ojciec nasz, na sopr. lub tenor.....	30
1538	Moniuszko St. O władco świata, baryton.....	30
1580	Walewski B. W. Agnus Dei. Bas profundo.....	25
1590	Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 3. Pieśń poślubna. Tenor.....	25
1592	Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 1. Pieśń poślubna. Baryton.....	25
1594	Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 2. Pieśń poślubna. Sopr.....	25
1596	Walkiewicz Eug. Op. 2 No. 1. O Salutaris i Tantum Ergo.....	15
1598	Widera P. J. In Memoriam ś. p. Walerji Widera.....	25

#### XII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 2 GŁOSY Z ORGANAMI.

1630	Chopin-Figaszewski. 1. Stabat Mater, 2. Pieśń do M. B. 15.....	15
1680	Walewski B. W. Stabat Mater. Mezzo sopr., kontr., alt.....	30
1688	Walk. E. Op. 2 No. 1-7. Regina Coeli, Tantum Ergo i O Sal. 15.....	15
1690	Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 1 i 2. O Salutaris i Tan. Ergo.....	15

#### XIII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 3 GŁOSY Z ORGANAMI.

1730	Mendelsson-Mumhaier. 1. Z pokora, 2. Modlitwa.....	15
1758	Walkiewicz Eug. Op. 69 No. 1. Dwie i 3. 2 pieśni poślubne.....	15
1758	Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 3, 4, 5. Veni Cr. O Sal. T. E. 15.....	15
1760	Walkiewicz Eug. Op. 69 No. 1, 4. Dwa Veni Creator.....	15

#### XIV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MIESZANE.

1780	Beethoven-GallWalk-Zal. Siedem Pieśni Pogrz. Zesz. I.....	60
1781	Brzezińska-Chopin-D.-K.-M. 15 Pieśni Pogrz. Zesz. II.....	60
1790	Cieszykowski L. Pieśni o Nar. Pańskim. 15 kolęd.....	55
1792	Cieszykowski L. Ośm. Pieśni Wielkanocnych.....	30
1796	Dehlfski-Kurpiński. Trzy Pieśni Wielkanocne.....	15
1850	Nowakowski S. F. O Salutaris i Przez Twoje św. zmarł.....	20
1851	Nowakowski S. F. Tantum Ergo Sacramentum.....	20
1852	Nowakowski S. F. Asperges me Domine.....	20
1853	Nowakowski S. F. Regina Coeli i Postludia.....	20
1854	Nowakowski S. F. Veni Creator Spiritus.....	20
1858	Oreusnik J. Ks. C. M. Veni Creator i Jesu Dulci.....	30
1860	Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 1-5. Asperges, O Sal. i T. Er. 15.....	15
1864	Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 2. Ecce Sacerdos.....	25
1866	Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Dwie pieśni pogrzeb.....	15
1868	Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 1. Veni Creator.....	30
1870	Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Veni Creator Spiritus.....	15
1872	Walkiewicz Eug. Op. 7 No. 1. Marsz Wesoły, z Dobr. T. 15.....	15
1874	Walkiewicz Eug. Nieszpory po Polsku.....	60
1875	Walkiewicz Eug. Nieszpory po Polsku.....	60
1879	Walkiewicz Eug. Wielki śp. Kość. śpiewów świątecznych.....	90
1880	Wróblewski A. Ks. Hali Koleda. 17 Nowych Kol. zesz. I.....	75
1881	Wróblewski A. Ks. Alleluia. 7 Utworów Wielk. zesz. II.....	45
1882	Wróblewski A. Ks. Śpiewy Kościelne. Zbiór 15 p. ze III.....	105
1883	Wróblewski A. Ks. Śpiewy Polskie i łac. Zb. 15 p. ze IV.....	105
1884	Wróblewski A. Ks. Dr. Bóg i Ojczyzna. śp. koł. 6 zesz 376.....	376

#### XV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MĘSKIE.

1950	Buran-Dahlfski-P.-W.-Z. 6 Pieśni Pogrzebowych. Zesz. I.....	60
1951	Klein-Moniuszko-M.-R.-Z. 12 Pieśni Pogrz. Zesz. II.....	60
1962	Garbusiński K. On 7 No. 2. Pod Chrystusem.....	25
1964	Garbusiński K. On 20. Hymn do Ducha św.....	20
2030	Walkiewicz Eug. Op. 5 No. 1 i 2. Ecce Sacerdos i Sal Reg.....	15
2032	Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 4 i 5 O Salutaris. Tantum Ergo.....	15
2034	Walkiewicz Eug. Op. 72 No. 3 i 4. 2 Pieśni Pogrz.....	15
2036	Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Pieśń żałobna.....	15
2038	Walkiewicz Eug. Op. 7 No. 2. Marsz weselny.....	15
2060	Walkiewicz Eug. Śpiewy kościelne na różne głosy (28ut).....	100
2062	Zalewski B. J. Śpiewy kościelne na różne głosy (37 ut).....	100

#### XVI. MUZYKA KOŚCIELNA. MSZE Z ORGANAMI LUB BEZ.

a) Na 1 głos.		
2112	Walkiewicz Eug. Op. 6. Missa St. Casimir.....	40
2114	Walkiewicz Eug. Op. 21. Missa St. Józefi Sp. B M W.....	40
b) Na 2 głosy.		
2130	Karczyński A. Op. 25. Msza Polska.....	40
2140	Walkiewicz Eug. Op. 41. Missa B. M. V de Czerwinski.....	60
2142	Walkiewicz Eug. Op. 38. Missa St. Iannina Cantl C.....	60
2146	Walkiewicz Eug. Op. 49. Missa St. Stanisłai Kostka C.....	60
2148	Walkiewicz Eug. Op. 50. Msza Polska żałobna.....	60

2150	Walkiewicz Eug. Op. 44. Missa Pro Defunctis.....	40
c) Na 3 głosy.		
2160	Casciolini C. Missa Pro Defunctis.....	30
2294	Garbusiński K. Op. 6. Missa St. Jos. sp B M V.....	40
d) Na chóry mieszane.		
2200	Dubnicki J. C. Msza ku czci Dzieciątka Jezus.....	150
2255	Walkiewicz Eug. Op. 51 i 52. 8 małych mszy polskich.....	40
2256	Walkiewicz Eug. Op. 20. Pieśni do mszy świętej.....	40
2258	Walkiewicz Eug. Op. 42. Missa St. Stanisłai Ep. et M.....	40
2260	Walkiewicz Eug. Op. 11. Missa St. Micheli Archangeli.....	100
2262	Walkiewicz Eug. Op. 40. Missa St. Hedvigs Reg. Vid.....	100
2264	Walkiewicz Eug. Op. 46. Missa B. M. V. de Czesłochowa.....	100
2266	Walkiewicz Eug. Op. 45. Missa St. Josphat 7-głowska.....	240
2268	Walkiewicz Eug. Op. 15. Msza Polska "Boże Stwórczo".....	50
2270	Walkiewicz Eug. Op. 17. Msza Polska "Z odgłosem".....	50
2272	Walkiewicz Eug. Msza Polska na czas Wielkanocny.....	50
2280	Wróblewski A. Ks. Dr. Missa Prima Requiem.....	30

#### e) Na chóry męskie.

2292	Garbusiński K. Op. 2. Missa Pastoralis.....	100
2296	Garbusiński K. Op. 12. Missa Prima (bez Gloria) i gł.....	275
2298	Garbusiński K. Op. 13. Msza druga mała i głosy instr.....	300
2300	Garbusiński K. Op. 17. Missa St. Annae, dwa chóry 6 gł.....	100
2320	Karczyński A. Op. 28. Missa pro Defunctis.....	60
2324	Walkiewicz Eug. Op. 14. Msza Polska, Boże Stwórczo.....	50
2325	Walkiewicz Eug. Op. 70. Missa St. Ceciliae.....	300

#### XVIII. UTWORY NA SOŁO SKRYPCE LUB Z FORTEPIANEM.

2524	Płohn A. Zbiór 20 pieśni polskich, w łatwym układzie.....	50
2526	Płohn A. Zb. 20 pieśni pol. w układzie z fortepianiem.....	100
2528	Płohn A. Zb. 20 pieśni pol. na dwójce skrzypiec i fortep.....	120
2530	Płohn A. Zb. 20 pieśni pol. na trojce skrzypiec z fortep.....	140
2532	Płohn A. Zb. 20 pieśni na skrzypce i gitarę.....	70
2534	Płohn A. Zb. 20 pieśni pol. na orkiestrę mandolinową.....	200
2564	Wanlorek. Pięć Kuba do Jakuba, wariacje.....	30
2565	Zalewski-Gounod-Borel. Marsz z Fausta i wes. piosenka.....	25
2580	Zalewski B. J. 10 pieśni nar. i patr. z fortep.....	40
2572	Zalewski-Oziński. Polonez, walc, kujawiak, z fortep.....	60
2574	Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce: solo.....	20
2582	Zalewski B. J. Cztery marsze polskie: solo.....	20
2584	Zal.-Walk.-Mił.-Chopin. Cztery marsze: solo.....	20
2590	Zal.-Barański-Czerw.-Mił. Pięć marszy: solo.....	20
2600	Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 21 utw.: solo.....	90

#### XIX. UTWORY NA KORNET LUB INNY DETY INSTRUMENT.

2704	Płohn A. Zbiór 20 pieśni polskich narod. i patr.....	50
2712	Zalewski B. J. 10 pieśni narod. i patr.....	10
2728	Zalewski-Osmański. Cztery tańce polskie.....	20
2730	Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce polskie.....	20
2732	Zal.-Oziński-Pow.-Osm. Cztery tańce polskie.....	20
2734	Zalewski B. J. Cztery polskie marsze.....	20
2736	Zal.-Walk.-Mił.-Chopin. Cztery marsze.....	20
2738	Zal.-Zist.-Mił.-Czerw.-Barański. Pięć marszy.....	20
2725	Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki.....	10
2760	Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 27 utworów.....	50

#### XX. UTWORY NA FORTEPIAN.

##### a) Łatwe dla dzieci.

3012	Ivanowicz I. Na falach Dunaju (skrótowy).....	20
3038	Płohn A. Cztery utwory polskie.....	30
3046	Skarbczyk. Zbiór 25 pieśni narodowych.....	80

##### b) Trudniejsze dla starszych.

3040	Bunge C. Marsz Sokół Polski.....	25
3046	Marsz Polski. Z melodii ludowych.....	25
3090	Milaszewski A. Op. 37. Marsz z polskich motywów.....	30
3092	Milaszewski A. Op. 40. Marsz z pol. melodii.....	30
3094	Milaszewski A. Op. 56. Zwartym Szeregłem Marsz Sokół.....	30
3120	Rosci C. Pieśń polska w formie ronda.....	20
3130	Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia.....	30
3142	Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki.....	25
3144	Zalewski B. J. Znalezione Szczęście, walc.....	25
3146	Zalewski-Walkiewicz. Marsz Polaków na Obczyźnie.....	25
3148	Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Polska. Ruś i Litwa.....	25
3150	Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Pobudki wojenne.....	25
3152	Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Czołem Ojczyźnie.....	25

##### c) Znacznie trudniejsze koncertowe.

3242	Walkiewicz Eug. Op. 73. Walc koncertowy.....	50
3244	Walkiewicz Eug. Marsz Zjednoczenia P. R. K. ułatwiony.....	25
3268	Walkiewicz Eug. Op. 67. Marsz Zjednoczenia P. R. K.....	30
3276	Wienlowski-Zalewski. Kujawiak.....	25

##### d) Do tańca.

3377	Stwó W. Op. 37. Hejże ino. Dwa Mazury, Dedyg. BJZ.....	25
3380	Zalewski B. J. Oj ten mazur, czyżta błęda.....	25
3381	Zalewski B. J. Chłopskie kujawiaki.....	25
3382	Zalewski B. J. Walec, kujawiak.....	25
3384	Zalewski B. J. Nowe krakowiaki.....	25
3387	Zalewski-Walkiewicz. Polka krakowska.....	25

#### XXII. UTWORY NA ORKIESTRĘ SMYCZKOWĄ.

3504	Zalewski-Oziński. Polonez, walc, mazur, kujawiak.....	200
3510	Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patriotyczne.....	100

#### XXIII. UTWORY NA KAPELE.

3450	Zalewski B. J. Pięć marszy polskich.....	200
3452	Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki.....	50
3454	Zalewski-Mięczyński-Osmański. Cztery tańce polskie.....	200
3460	Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patriotyczne.....	300
3462	Zalewski B. J. Polish March No. 1, 2, 3 and 4.....	200

UWAGA: Zamawiając wystarczy podać numer z buku i cenę.

Na przesyłkę należy dołączyć doświadczenie procent (10%)

wieczel gotówką.

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Aby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę





No. 1879

# Kompletny Zbiór Śpiewów Łacińskich

Z harmonizowane przez Eugeniusza Walkiewicza  
Do użytku Kościelnego

Niezbędny dla pp. Organistów w Kościele Rzymsko Katolickim

Cena 90c



## (RESPONSORJA)

### SKOROWIDZ ZAWIERA

Śpiewy podczas pokropienia święconą wodą.  
Na wszystkie Niedziele w roku.

1. Asperges me I.....	stronica	1
2. " " II.....	"	2
3. " " III.....	"	2
4. Vidi aquam.....	"	3
5. Ostende nobis.....	"	4
6. Dominus vobiscum.....	"	4

Odpowiedzi do Mszy Świętej.  
Na początku i na końcu.

7. Et cum spiritutuo.....	Str.	4
8. Et cum spiritutuo.....	"	5

Przed Ewangelią Świętą.

9. Et cum Spiritutuo.....	Str.	5
10. Gloria Tibi Domine.....	"	5

Przed "Sanctus".  
I. Tonus Solemnis

11. Amen.....	Str.	5
12. Et cum Spiritutuo.....	"	5
13. Habemus ad Dominum.....	"	5
14. Dignum et justum est.....	"	5

II. Tonus Ferialis.

15. Amen.....	Str.	5
16. Et cum Spiritutuo.....	"	5
17. Habemus ad Dominum.....	"	5
18. Dignum et justum est.....	"	5

III. Tonus Solemnior

19. Amen.....	Str.	6
20. Etcum Spiritutuo.....	"	6
21. Habemus ad Dominum.....	"	6
22. Dignum et justum est.....	"	6

Na "Paternoster".

23. Amen.....	Str.	6
24. Sed libera nos amalo.....	"	6

Przed "Agnus Dei".

25. Amen.....	Str.	6
26. Etcum Spiritutuo.....	"	6

### PODCZAS

Arcypasterskiego Błogosławieństwa.

27. Ex hoc nunc et noque in saeculum.....	Str.	6
28. Qui fecit coelum et terram.....	"	6
29. Amen.....	"	6

Odpowiedzi na "Ite Missaes".  
in Olbisinelusine.

30. Deogratias Alleluja, Alleluja.....	Str.	7
--	------	---

Ab. Octava Paschae ad Sabbatum  
IV. Temporum Pentesotes inclusi

31. Deogratias.....	Str.	7
---------------------	------	---

In Festis Solemnibus.

32. Deogracias.....	Str.	7
33. Deogracias.....	"	7

In Festis Duplicibus.

34. Deogracias.....	Str.	7
35. Deogracias.....	"	7
36. Deogracias.....	"	7
37. Deogracias.....	"	8
38. Deogracias.....	"	8

In Festis B. M. Virgine.

39. Deogracias.....	Str.	8
---------------------	------	---

In Dominicis infra annum.

40. Deogratias.....	Str.	8
---------------------	------	---

In Festis Semiduplicibus.

41. Deogratias.....	Str.	8
42. Deogratias.....	Str.	8

Infra Octawas quae non sunt  
de B. Mariae Virgine.

43. Deogratias.....	Str.	9
---------------------	------	---

In Festis Simplicibus.

44. Deogratias.....	Str.	9
---------------------	------	---

In Ferus per annum.

45. Deogratias.....	Str.	9
---------------------	------	---

In Dominicis Adventus  
et Qadragesimae.

46. Deogratias.....	Str.	9
47. Deogratias.....	"	9
48. Adeste Fideles.....	"	9
49. Litania do Wszystkich św.....	"	10
50. Veni Creator Spiritus.....	"	14
51. Pange Lingua.....	"	14
52. O Salutaris Hostia.....	"	15
53. Tantum Ergo.....	"	15
54. Introibo ad altare Dei.....	"	16
55. Te Deum Laudamus.....	"	17

Wyd. Muz. i Księg. B. J. Zalewski, 1505 Tell Place, Chicago, Ill.

Aby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę





# XVII. Muzyka Kościelna. Preludja na Organy.

Garbusiński-Przystał-Styś-Walewski. 100 Preludji dwu, trzy, cztero i wielogłosowych, ułożonych w formie szkoły na organy.

W mocnej oprawie ze złożonym tytułikiem

\$4.00



## SPIS PRELUDYI.

I. Preludja dwugłosowe.			No. 48 G dur PRELUDYUM			Str. 62
No. 1 C dur	CANONICO	Str. 3	" 49 E mol	FANTAZJA	"	64
" 2 E mol	CANONICO	" 4	" 50 E mol	PRELUDYUM. Na temat:	"	68
" 3 E mol	CANON	" 4	" 51 E mol	"Ojciec Boże"	"	69
" 4 F dur	ALLEGRETTO	" 5	" 52 E mol	PRELUDYUM. Na temat:	"	75
" 5 F dur	ANDANTINO	" 6	" 53 F dur	"Nie opuszczaj nas"	"	72
" 6 D mol	CANON	" 7	" 54 F dur	LARGO. Na temat: "O duszo	"	76
" 7 B dur	ALLEGRETTO	" 9	" 55 F dur	wszelka nabożna"	"	78
" 8 D dur	PARAFRAZA. Na temat:	" 9	" 56 F dur	ANDANTINO	"	79
" 9 D dur	"Otrzyście już ży"	" 10	" 57 F dur	PASTORALE. Na temat:	"	80
" 10 A dur	ANDANTINO. Na temat:	" 11	" 58 F dur	"Narodził się Jezus Chrystus"	"	82
" 11 As dur	"Kto się w opiekę"	" 12	" 59 D mol	ANDANTINO	"	83
" 12 C dur	ALLEGRETTO	" 13	" 60 D mol	PRELUDYUM. Na temat:	"	86
" 13 C dur	PRELUDYUM	" 14	" 61 D mol	"Zdrowaś Bądź Marya"	"	87
" 14 C dur	PASTORALE. Na temat:	" 15	" 62 D mol	PASTORALE	"	88
" 15 C dur	"Północ już była"	" 16	" 63 D mol	CHORAŁ I PRELUDYUM.	"	90
" 16 C dur	ANDANTE	" 17	" 64 D mol	Na temat: "Kiedy ranne"	"	92
" 17 A mol	PRELUDYUM. Na temat:	" 18	" 65 B dur	PRELUDYUM I FUGHETTA.	"	94
" 18 A mol	"Zdrowaś bądź Marya"	" 19	" 66 B dur	Na temat: "Boga Rodzica"	"	95
" 19 A mol	LARGHETTO	" 20	" 67 B dur	FANTAZJA	"	96
" 20 G dur	ADAGIO	" 21	" 68 G mol	PRELUDYUM I FUGHETTA.	"	99
" 21 F dur	ANDANTE. Na temat:	" 22	" 69 G mol	Na temat: "Przez Twoje	"	100
" 22 F dur	"Gwiazdo morza"	" 23	" 70 G mol	święte"	"	102
" 23 B dur	CANONICO	" 24	" 71 G mol	ANDANTE	"	103
" 24 D dur	ALLEGRETTO	" 25	" 72 G mol	ADAGIO	"	104
" 25 H mol	ANDANTE. Na temat:	" 26	" 73 D dur	MEDITATIO	"	106
" 26 Es dur	"Witaj Królowo nieba"	" 27	" 74 D dur	FANTAZJA	"	107
" 27 C mol	CARILLON	" 28	" 75 D dur	LARGHETTO. Na temat: "Do	"	108
" 28 C mol	PASTORALE	" 29	" 76 D dur	wej dążym kaplicy"	"	109
" 29 As dur	ADAGIO	" 30	" 77 D dur	ANDANTE	"	110
" 30 F mol	PRELUDYUM. Na temat:	" 31	" 78 D dur	ANDANTINO	"	111
" 31 C dur	"Jezu Chryste Panie miły"	" 32	" 79 D dur	ADAGIO. Na temat: "Nie	"	113
" 32 C dur	ANDANTINO	" 33	" 80 H mol	placz już dziecino"	"	114
" 33 C dur	PRELUDYUM I FUGHETTA	" 34	" 81 Es dur	ADAGIO	"	116
" 34 C dur	Na temat: "Ślaw języku"	" 35	" 82 Es dur	ANDANTE	"	117
" 35 C dur	PASTORALE	" 36	" 83 Es dur	FANTAZJA	"	119
" 36 C dur	PASTORALE	" 37	" 84 Es dur	PRELUDYUM. Na temat:	"	121
" 37 C dur	PASTORALE	" 38	" 85 C mol	"Boga Rodzico"	"	122
" 38 C dur	PASTORALE	" 39	" 86 C mol	PRELUDYUM I FUGHETTA.	"	123
" 39 C dur	PASTORALE	" 40	" 87 C mol	Na temat: "Wesoły nam"	"	125
" 40 C dur	PASTORALE	" 41	" 88 C mol	PRELUDYUM	"	127
" 41 A mol	PASTORALE	" 42	" 89 C mol	FUGHETTA	"	128
" 42 A mol	PASTORALE	" 43	" 90 C mol	Na temat: "Wesoły nam"	"	129
" 43 G dur	PASTORALE	" 44	" 91 A dur	PRELUDYUM	"	131
" 44 G dur	PASTORALE	" 45	" 92 A dur	PRELUDYUM	"	132
" 45 G dur	PASTORALE	" 46	" 93 E dur	PASTORALE	"	133
" 46 G dur	PASTORALE	" 47	" 94 E dur	PRELUDYUM	"	134
" 47 G dur	PASTORALE	" 48	" 95 As dur	LARGO	"	135
" 48 G dur	PASTORALE	" 49	" 96 As dur	ADAGIO	"	137
" 49 G dur	PASTORALE	" 50	" 97 As dur	PRELUDYUM	"	138
" 50 G dur	PASTORALE	" 51	" 98 F mol	PRELUDYUM	"	140
" 51 G dur	PASTORALE	" 52	" 99 B mol	PRELUDYUM	"	141
" 52 G dur	PASTORALE	" 53	" 100 B mol	PRELUDYUM	"	142
" 53 G dur	PASTORALE	" 54				
" 54 G dur	PASTORALE	" 55				
" 55 G dur	PASTORALE	" 56				
" 56 G dur	PASTORALE	" 57				
" 57 G dur	PASTORALE	" 58				
" 58 G dur	PASTORALE	" 59				
" 59 G dur	PASTORALE	" 60				
" 60 G dur	PASTORALE	" 61				
" 61 G dur	PASTORALE	" 62				
" 62 G dur	PASTORALE	" 63				
" 63 G dur	PASTORALE	" 64				
" 64 G dur	PASTORALE	" 65				
" 65 G dur	PASTORALE	" 66				
" 66 G dur	PASTORALE	" 67				
" 67 G dur	PASTORALE	" 68				
" 68 G dur	PASTORALE	" 69				
" 69 G dur	PASTORALE	" 70				
" 70 G dur	PASTORALE	" 71				
" 71 G dur	PASTORALE	" 72				
" 72 G dur	PASTORALE	" 73				
" 73 G dur	PASTORALE	" 74				
" 74 G dur	PASTORALE	" 75				
" 75 G dur	PASTORALE	" 76				
" 76 G dur	PASTORALE	" 77				
" 77 G dur	PASTORALE	" 78				
" 78 G dur	PASTORALE	" 79				
" 79 G dur	PASTORALE	" 80				
" 80 G dur	PASTORALE	" 81				
" 81 G dur	PASTORALE	" 82				
" 82 G dur	PASTORALE	" 83				
" 83 G dur	PASTORALE	" 84				
" 84 G dur	PASTORALE	" 85				
" 85 G dur	PASTORALE	" 86				
" 86 G dur	PASTORALE	" 87				
" 87 G dur	PASTORALE	" 88				
" 88 G dur	PASTORALE	" 89				
" 89 G dur	PASTORALE	" 90				
" 90 G dur	PASTORALE	" 91				
" 91 G dur	PASTORALE	" 92				
" 92 G dur	PASTORALE	" 93				
" 93 G dur	PASTORALE	" 94				
" 94 G dur	PASTORALE	" 95				
" 95 G dur	PASTORALE	" 96				
" 96 G dur	PASTORALE	" 97				
" 97 G dur	PASTORALE	" 98				
" 98 G dur	PASTORALE	" 99				
" 99 G dur	PASTORALE	" 100				
" 100 G dur	PASTORALE	" 101				